

Embraco Slovakia, s.r.o.
Účtovná závierka zostavená v súlade
s Medzinárodnými štandardmi pre finančné
výkazníctvo tak ako boli schválene na použitie v EÚ a
Výročná správa k 31. marcu 2025
a Správa nezávislého audítora

september 2025

Správa nezávislého audítora

Spoločníkom a konateľovi spoločnosti Embraco Slovakia s.r.o.:

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Embraco Slovakia s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) k 31. marcu 2025, výsledok hospodárenia Spoločnosti a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

Čo sme auditovali

Účtovná závierka Spoločnosti obsahuje:

- súvahu k 31. marcu 2025,
- výkaz celkového komplexného výsledku hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil,
- výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil,
- výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil,
- poznámky k účtovnej závierke, ktoré obsahujú významné informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Spoločnosti sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Kódex IESBA“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit účtovnej závierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Kódex IESBA.

Správa k ostatným informáciám vrátane výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z výročnej správy (ale neobsahujú účtovnú závierku a našu správu audítora k nej).

Náš názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

V súvislosti s našim auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.

Pokiaľ ide o výročnú správu, posúdili sme, či obsahuje zverejnenia, ktoré vyžaduje zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“).

Na základe prác vykonaných počas nášho auditu sme dospeli k názoru, že:

- informácie uvedené vo výročnej správe za rok, za ktorý je účtovná závierka pripravená, sú v súlade s účtovnou závierkou, a že
- výročná správa bola vypracovaná v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Navyše na základe našich poznatkov o Spoločnosti a situácii v nej, ktoré sme počas auditu získali, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Spoločnosť schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Spoločnosti v činnosti, ako aj za zostavenie účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, ibaže by štatutárny orgán mal zámer Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľadanie nad procesmi finančného výkazníctva Spoločnosti.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných audítorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.

- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161


Slovenská komora audítorov
SKAU
Č. licencie 161
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.





Ing. Iveta Smolenová, FCCA
Licencia UDVA č. 1150

5. septembra 2025
Bratislava, Slovenská republika

Embraco Slovakia s.r.o.

Účtovná zvierka zostavená v súlade
s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, tak
ako boli schválene na použitie v EÚ
a Správa nezávislého audítora

za účtovné obdobie k 31. marcu 2025

Zostavená dňa: 01.07.2025	Podpis štatutárneho orgánu Spoločnosti:	Podpis osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpis osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Schválená dňa:			

Obsah	Strana
Súvaha	1
Výkaz celkového komplexného výsledku hospodárenia	2
Výkaz zmien vo vlastnom imaní	3
Výkaz peňažných tokov	4
Poznámky k účtovnej závierke	5-29

Súvaha zostavená podľa IFRS v znení prijatom EÚ

	Pozn.	31.3.2025 v tis. EUR	31.3.2024 v tis. EUR
Aktíva			
Dlhodobý majetok			
Pozemky, budovy a zariadenia	3	50 443	47 985
Nehmotný majetok	4	2 467	1 906
Aktíva s právom na užívanie		726	539
		53 637	50 430
Krátkodobý majetok			
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	5	128 455	116 548
Pohľadávky z cash-poolingu	22	11 484	19 429
Finančné deriváty	12	621	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	6	656	2 214
Zásoby	7	32 717	29 592
Pohľadávka z dane z príjmu		831	-
Ostatné nefinančné aktíva	8	10 091	3 796
		184 855	171 579
Aktíva celkom		238 492	222 009
Vlastné imanie a záväzky			
Vlastné imanie			
Základné imanie	9	37 972	37 972
Zákonný rezervný fond	9	3 797	3 797
Precenenie zabezpečovacích nástrojov	12	185	(78)
Nerozdelený zisk		116 567	106 710
Neuhradená strata		(8 403)	(8 403)
Vlastné imanie celkom		150 119	139 999
Dlhodobé záväzky			
Zamestnanecké požitky		616	606
Lízingové záväzky		318	241
Odložený daňový záväzok	18	3 208	3 374
		4 142	4 221
Krátkodobé záväzky			
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	10	76 423	70 334
Zamestnanecké požitky		89	97
Finančné deriváty		-	38
Lízingové záväzky		415	312
Záväzky zo zmlúv so zákazníkmi		302	471
Ostatné nefinančné záväzky	11	7 002	6 537
		84 231	77 789
Záväzky celkom		88 373	82 207
Vlastné imanie a záväzky celkom		238 492	222 009

Výkaz celkového komplexného výsledku hospodárenia zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ

		Rok končiaci 31.3.2025 v tis. EUR	Rok končiaci 31.3.2024 v tis. EUR
	Pozn.		
Výnosy zo zmlúv so zákazníkmi	13	226 298	230 976
Zmena stavu výrobkov a nedokončenej výroby		1 107	(1 760)
Spotreba materiálu		(139 411)	(139 314)
Náklady na predaný materiál a šrot		(4 061)	(7 118)
Mzdy a odvody	15	(48 258)	(41 286)
Služby	16	(14 702)	(12 696)
Odpisy, amortizácia a strata zo zníženia hodnoty	3,4	(7 445)	(7 344)
Čisté zisky / straty zo znehodnotenia finančných aktív	5	-	-
Ostatné prevádzkové náklady	16	(6 197)	(6 120)
Ostatné prevádzkové výnosy	14	5 458	4 512
Ostatné čisté zisky / straty	17	(197)	(543)
Zisk z prevádzkovej činnosti		12 591	19 306
Finančné výnosy		391	351
Finančné náklady		-	-
Čistý finančný zisk		391	351
Zisk pred zdanením		12 982	19 657
Daň z príjmu	18	(3 125)	(4 212)
Zisk za účtovné obdobie		9 857	15 446
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia			
Zisk (strata) zo zabezpečenia peňažných tokov, znížený o odloženú daň	12	185	(78)
Reklasifikácia do výkazu ziskov a strát pri splatnosti nástrojov zabezpečenia peňažných tokov, znížená o odloženú daň		78	-
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia		263	(78)
Celkový komplexný výsledok hospodárenia		10 120	15 368

Výkaz zmien vo vlastnom imaní zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ

	Základné imanie v tis. EUR	Zákonný rezervný fond v tis. EUR	Precenenie zabezpečovacích nástrojov v tis. EUR	Nerozdelený zisk v tis. EUR	Celkom v tis. EUR
Stav k 1.4.2023	37 972	3 797	-	82 862	124 631
Vklad do základného imania	-	-	-	-	-
Prídel do Rezervného fondu	-	-	-	-	-
Zisk za účtovné obdobie	-	-	-	15 446	15 446
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia	-	-	(78)	-	(78)
Stav k 31.3.2024	37 972	3 797	(78)	98 308	139 999
Stav k 1.4.2024	37 972	3 797	(78)	98 308	139 999
Vklad do základného imania	-	-	-	-	-
Prídel do Rezervného fondu	-	-	-	-	-
Zisk za rok	-	-	-	9 857	9 857
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia	-	-	263	-	263
Stav k 31.3.2025	37 972	3 797	185	108 165	150 119

Výkaz peňažných tokov zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ

	Pozn.	Rok končiaci 31.3.2025 v tis. EUR	Rok končiaci 31.3.2024 v tis. EUR
Prevádzkové činnosti			
Zisk za účtovné obdobie pred zdanením		12 982	19 657
Upravený o:			
Odpisy, amortizácia a strata zo zníženia hodnoty	3,4	7 445	7 344
Zvýšenie / (zníženie) stavu rezerv		3	2
(Zisk) / strata z predaja dlhodobého majetku	17	(183)	(20)
Ostatné položky nepeňažného charakteru		(1 441)	(940)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami pracovného kapitálu		18 806	26 046
(Zvýšenie) / zníženie stavu zásob	7	(3 125)	5 719
(Zvýšenie) / zníženie stavu pohľadávok	5	(11 907)	(6 795)
Zvýšenie / (zníženie) stavu záväzkov		6 089	405
(Zvýšenie) / zníženie stavu ostatných nefinančných aktív	8	(1 894)	436
Zvýšenie / (zníženie) stavu ostatných nefinančných záväzkov	11	1 169	331
Výdavky na daň z príjmu		(4 821)	(3 719)
Príjmy/(výdavky) na derivátové operácie		1 354	(34)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností		5 670	22 389
Investičné činnosti			
Obstaranie dlhodobého majetku	3,4	(15 173)	(5 490)
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti		(15 173)	(5 490)
Finančné činnosti			
Výdavky na splácanie lízingových záväzkov		-	(1 557)
Dividendy vyplatené		-	-
Čistá úhrada / (prevod do) pohľadávky z cash-poolingu		7 945	(14 002)
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		7 945	(12 245)
Čisté (zníženie) / zvýšenie peňazí a peňažných ekvivalentov		(1 558)	1 337
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	6	2 214	877
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci účtovného obdobia	6	656	2 214

Poznámky k účtovnej závierke

1 Informácie o spoločnosti

Spoločnosť Embraco Slovakia s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“), registrovaná v Slovenskej republike, bola založená dňa 24.11.1997 ako spoločnosť s ručením obmedzeným a do obchodného registra bola zapísaná 5.12.1997 (Obchodný register Mestského súdu Košice I, oddiel Sro, vložka 10327/V). Identifikačné číslo Spoločnosti (IČO) je 35734132, daňové identifikačné číslo (DIČ) je 2020269295.

Adresa sídla Spoločnosti je Odorínska cesta 2, 052 01 Spišská Nová Ves, Slovenská republika.

Mená a priezviská členov štatutárnych orgánov:
Ing. Tomáš Kandra – konateľ od 1.1.2021

Hlavnou činnosťou Spoločnosti je výroba kompresorov pre chladiace spotrebiče a iné chladiarenské zariadenia.

Embraco Slovakia s.r.o. je dcérskou spoločnosťou spoločnosti NIDEC EUROPE B.V. (99,997%), so sídlom P.J. Oudweg 4, Almere 1314 CH, Holandské kráľovstvo a spoločnosti NIDEC CORPORATION (0,003%) so sídlom Tonoshiro-cho 338, Kuze, Minami-ku, Kyoto 601-8205, Japonsko. Embraco Slovakia s.r.o., Nidec Europe B.V. a NIDEC CORPORATION sú súčasťou skupiny NIDEC, ktorej najvyššou materskou spoločnosťou a najvyšším subjektom kontrolujúcim Spoločnosť je NIDEC CORPORATION, Tonoshiro-cho 338, Kuze, Minami-ku, Kyoto 601-8205, Japonsko. Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky NIDEC CORPORATION, ktorú je možné získať na uvedenej adrese.

Spoločnosť má dcérsku spoločnosť Embraco RUS LLC (99,99%) so sídlom Odesskaya 2A, off.13, 117 638 Moskva, Ruská federácia. Spoločnosť nezostavuje konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002, §22, ods. 12 z dôvodu, že dcérska spoločnosť nie je významná jednotlivo ani ako celok.

V roku končiacom 31.3.2025 zamestnávala Spoločnosť v priemere 1 527 zamestnancov (rok končiaci 31.3.2024: 1 499), z toho počet vedúcich zamestnancov bol 11 (rok končiaci 31.3.2024: 12). Počet zamestnancov k 31.3.2025 bol 1 562 (k 31.3.2024: 1 459).

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim Spoločníkom v žiadnej spoločnosti.

Konateľ Spoločnosti autorizoval túto účtovnú závierku na vydanie svojim rozhodnutím zo dňa 1.júla 2024.

Účtovná závierka Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená rozhodnutím spoločníkov Spoločnosti dňa 4.októbra 2024.

Poznámky k účtovnej závierke

2 Významné účtovné zásady

Slovenský zákon o účtovníctve (zákon NR SR č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov) vyžaduje, aby niektoré spoločnosti zostavili účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IFRS) platných v Európskej únii.

Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti za rok končiaci sa k 31. marcu 2025 bola zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 Zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. apríla 2024 do 31. marca 2025.

Táto účtovná závierka je zostavená v súlade s IFRS platnými v Európskej únii.

Účtovná závierka je vypracovaná s uplatnením princípu historických obstarávacích cien s výnimkou precenenia určitých finančných nástrojov na reálnu hodnotu.

Účtovná závierka bola zostavená na základe princípu časového rozlíšenia, podľa ktorého sa transakcie a ďalšie skutočnosti vykazujú v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti.

Údaje v tejto účtovnej závierke sú vykázané v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

Účtovným obdobím je fiškálny rok začínajúci 1. apríla a končiaci 31. marca.

Informácie k významným účtovným politikám

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS platnými v Európskej únii si vyžaduje použitie predpokladov a odhadov, ktoré ovplyvňujú vykazované hodnoty majetku a záväzkov v súvahe, a náklady a výnosy vo výkaze ziskov a strát. Hoci tieto odhady robí vedenie Spoločnosti podľa svojho najlepšieho poznania aktuálnych udalostí, skutočné výsledky sa v konečnom dôsledku môžu od týchto odhadov líšiť. Najvýznamnejšie odhady sa týkajú nasledovných položiek účtovnej závierky:

Pozemky, budovy a zariadenia a nehmotný majetok

- stanovenie ekonomickej životnosti majetku a tým aj doby odpisovania tohto majetku;
- aplikácia výkonovej metódy odpisovania pri vybraných výrobných strojoch a zariadeniach;

Finančné deriváty

- stanovenie reálnej hodnoty finančných derivátov použitím oceňovacích modelov; ako vstupné dáta do týchto oceňovacích modelov sa používajú reálne úrokové miery a výmenné kurzy zistiteľné priamo na trhu ku dňu ocenenia;

Pohľadávky

- odhad očakávaných kreditných strát;
- identifikácia znehodnotených pohľadávok a vyčíslenie zníženia hodnoty znehodnotených pohľadávok;

Zásoby

- identifikácia znehodnotených zásob a vyčíslenie zníženia hodnoty znehodnotených zásob;

Zamestnanecké požitky

- stanovenie výšky záväzkov na základe odhadu diskontných sadzieb, budúceho nárastu miezd, fluktuácie, pravdepodobností úmrtnosti a invalidity.

Funkčná mena a mena vykazovania

Účtovná závierka je prezentovaná v mene primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť vykonáva svoju činnosť (funkčná mena). Funkčnou menou Spoločnosti je euro, EUR.

Poznámky k účtovnej závierke

Prepočet cudzích mien

Pri zostavovaní účtovnej závierky sa transakcie v inej mene (cudzía mena), ako je funkčná mena, účtujú pomocou výmenného kurzu platného k dátumu uskutočnenia účtovnej operácie. Pri zostavení účtovnej závierky sa majetok a záväzky denominované v cudzích menách prepočítajú pomocou výmenného kurzu platného k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Nepeňažné položky oceňované v obstarávacej cene sa neprepočítavajú. Kurzové rozdiely z vyrovnania a prepočtu peňažných položiek sa zahrnú do výkazu ziskov a strát za dané obdobie.

Pozemky, budovy a zariadenia

Dlhodobý hmotný majetok, s výnimkou pozemkov, sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Pozemky sa neodpisujú. Obstarávaciu cenu tvoria všetky náklady priamo spojené s uvedením daného majetku do prevádzkového stavu na plánovaný účel jeho použitia.

Nedokončené investície predstavujú nedokončené stavby, budovy a zariadenia a vykazujú sa v obstarávacej cene, ktorá zahŕňa náklady na stavbu, budovy a zariadenia a iné priame náklady. Nedokončené investície sa neodpisujú dovtedy, kým nie sú uvedené do prevádzkového stavu a dané do používania.

Odpisovanie dlhodobého hmotného majetku sa začína v mesiaci, v ktorom je k dispozícii na používanie, t. j. keď je na mieste určenia a v stave, v ktorom je schopný prevádzky, ktorej spôsob určilo vedenie Spoločnosti. Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje v súlade so schváleným odpisovým plánom.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku (okrem pozemkov, nedokončených investícií a vybraných výrobných strojov a zariadení) sa účtujú rovnomerne, aby sa odpísala obstarávacia cena majetku počas predpokladanej doby životnosti daného majetku. Odpisy vybraných výrobných strojov a zariadení sa účtujú výkonovou metódou, aby sa odpísala obstarávacia cena majetku počas predpokladaného výkonu zariadenia. V roku 2024 boli odpisy výkonovou metódou účtované vo výške 2 176 tis. Eur.

Používané doby ekonomickej životnosti:

Budovy a stavby	15 - 40 rokov , priemer 22 rokov
Výrobné stroje a zariadenia	2 - 30 rokov , priemer 12 rokov
Vozidlá, inventár a ostatný majetok	4 - 15 rokov , priemer 7 rokov

Doba životnosti a odpisové metódy sa preverujú každý rok, aby sa zabezpečila konzistentnosť metódy a doby odpisovania s predpokladaným prínosom ekonomických úžitkov z položiek hmotného majetku.

Položka dlhodobého hmotného majetku sa odúčtuje pri jeho vyradení, alebo keď sa z ďalšieho používania majetku neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky. Zisk alebo strata z odúčtovania majetku, stanovená porovnaním výnosov s účtovnou hodnotou položky, je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v roku, v ktorom sa položka odúčtovala. V prípade vyradenia majetku bez následného predaja, zostatková hodnota takéhoto majetku je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v rámci odpisov a amortizácie.

Zníženie hodnoty hmotného majetku

Spoločnosť v súlade s IAS16 posúdila k súvahovému dňu účtovnú hodnotu hmotného majetku a neidentifikovala náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila.

Poznámky k účtovnej závierke

Zásoby

Pri účtovaní príjmu a úbytku zásob sa používa metóda štandardných cien so sledovaním oceňovacieho rozdielu, ktorý predstavuje rozdiel medzi štandardnou cenou a obstarávacou cenou.

K pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám sa tvorí opravná položka.

Spoločnosť tvorí opravnú položku k zásobám nasledovne:

- i) priamy materiál, rozpracovaná výroba a hotové výrobky – výpočet vychádza z predpokladaného použitia zásob v budúcnosti, vychádzajúc predovšetkým z výrobných plánov a objednávok Spoločnosti;
- ii) náhradné diely – opravná položka sa tvorí na základe pohybu zásob starších než 1 rok s prihliadnutím na charakter náhradného dielu.

Finančný majetok a záväzky

Klasifikácia finančného majetku

Spoločnosť klasifikuje finančný majetok do nasledovných oceňovacích kategórií:

- finančný majetok, ktorý sa následne oceňuje v reálnej hodnote ako je definovaný v IFRS 9, a
- finančný majetok, ktorý sa následne oceňuje v amortizovanej hodnote.

Klasifikácia závisí od účelu, na ktorý boli tieto finančné aktíva nadobudnuté a od úmyslu vedenia Spoločnosti pri ich ďalšom používaní. Vedenie Spoločnosti určuje klasifikáciu svojich finančných aktív pri prvotnom vykázaní.

Účtovné postupy, týkajúce sa derivátových finančných nástrojov sú popísané nižšie v samostatnej časti.

Vykazovanie a odúčtovanie finančného majetku

Nákup a predaj finančného majetku sa vykazuje ku dňu obchodnej transakcie, čo predstavuje deň, ku ktorému sa Spoločnosť zaviazne k nákupu alebo predaju majetku. Finančné aktívum sa odúčtuje, ak vyprší platnosť zmluvných práv na príjmy peňažných prostriedkov z finančného majetku alebo ak sa finančné aktívum prevedie. Prevod finančného aktíva nastane, ak sa prenesú všetky podstatné riziká a odmeny z vlastníctva majetku alebo ak dôjde k strate kontroly nad majetkom.

Ocenenie finančného majetku

Pri prvotnom vykázaní Spoločnosť oceňuje finančné aktívum v reálnej hodnote spolu s transakčnými nákladmi priamo súvisiacimi s obstaraním finančného aktíva.

Finančné aktíva sú zahrnuté do obežných aktív, s výnimkou aktív so zmluvne dohodnutou dobou splatnosti dlhšou ako 12 mesiacov po skončení vykazovaného obdobia, ktoré sú klasifikované ako dlhodobé aktíva.

Následné ocenenie finančných aktív závisí od obchodného modelu Spoločnosti na riadenie aktíva a podľa toho, aké vlastnosti majú peňažné toky súvisiace s daným aktívom. Aktíva, ktoré sú držané s cieľom prijatia zmluvných peňažných tokov, ak tieto peňažné toky predstavujú výlučne platby istiny a úrokov, sa oceňujú metódou amortizovanej hodnoty. Úrokové výnosy z takého finančného aktíva sú zahrnuté do finančných výnosov použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Každý zisk alebo strata vyplývajúca z ukončenia vykazovania sa vykazuje priamo vo výkaze ziskov a strát a vykazuje sa v ostatných čistých ziskoch (+) / stratách (-) spolu s kurzovými ziskami a stratami.

Zníženie hodnoty finančného majetku

Spoločnosť uplatňuje zjednodušený prístup IFRS 9 na meranie očakávaných kreditných strát (ECL), ktorý počíta s očakávanými opravnými položkami počas celej doby životnosti všetkých pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok.

Poznámky k účtovnej závierke

Spoločnosť určuje ECL, na základe predpokladaného budúceho vývoja, k pohľadávkam oceňovaným v amortizovanej hodnote a k zmluvným aktívam. Spoločnosť vypočítava ECL a vykazuje čisté straty zo zníženia hodnoty finančných a zmluvných aktív ku každému dátumu vykazovania. Výpočet ECL odrzkadľuje: (i) nezaujatú a pravdepodobnosťou váženú sumu, ktorá je určená vyhodnotením spektra možných výsledkov, (ii) časovú hodnotu peňazí a (iii) všetky dostupné a preukázateľné informácie, ktoré sú k dispozícii bez neprimeraných nákladov a úsilia na konci každého vykazovaného obdobia o minulých udalostiach, súčasných podmienkach a predpovediach budúcich podmienok.

Pohľadávky oceňované v amortizovanej hodnote sú prezentované v súvahe po odpočítaní opravnej položky pri zohľadnení výpočtu ECL.

Klasifikácia finančných záväzkov

Spoločnosť klasifikuje svoje finančné záväzky podľa IFRS 9 ako ostatné finančné záväzky v amortizovanej hodnote (záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky, úvery a záväzky z cash-poolingu). Klasifikácia finančných záväzkov závisí od zmluvných záväzkov viažucich sa k finančnému nástroju a od úmyslov, s akými vedenie Spoločnosti uzavrelo danú zmluvu. Vedenie Spoločnosti určuje klasifikáciu svojich finančných záväzkov pri počiatočnom účtovaní.

Ocenenie finančných záväzkov

Prvotné vykázanie finančného záväzku Spoločnosť ocení v reálnej hodnote, ktorá je upravená o transakčné náklady priamo súvisiace s obstaraním finančného záväzku. Finančné záväzky Spoločnosti sú následne oceňované v amortizovaných nákladoch použitím efektívnej úrokovej miery.

Odúčtovanie finančných záväzkov

Finančný záväzok (alebo jeho časť) je odstránený zo súvahy len v tom prípade, keď zanikne, t.j. keď záväzok uvedený v zmluve sa zruší, alebo vyprší, z čoho vyplynie zisk alebo strata vo výkaze ziskov a strát.

Započítanie finančných nástrojov

Finančný majetok a záväzky sú kompenzované a vykázané ako jedna suma v súvahe, ak existuje zákonne vymožiteľné právo kompenzovať vykázané sumy a existuje zámer ich započítať ako čistú hodnotu alebo existuje zámer na súčasné realizovanie aktív ako aj záväzkov. Spoločnosť nezapočítala žiadne finančné aktíva a záväzky a nemá žiadne započítavacie dohody.

Spoločnosť vykazuje nasledujúce druhy finančných nástrojov:

Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú pokladničnú hotovosť, zostatky na bežných účtoch (netermínované vklady) a ostatné krátkodobé vysoko likvidné investície, ktoré sú priamo zameniteľné za vopred známu sumu peňažných prostriedkov a pri ktorých nehrozí významná zmena hodnoty.

Pohľadávky z cash-poolingu

Pohľadávky z cash-poolingu sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku sú sumy splatné od odberateľov za predaj výrobkov a služieb v bežnom obchodnom styku. Pohľadávky z obchodného styku sa prvotne vykazujú vo výške protiplnenia, ktorá je bezpodmienečná, pokiaľ neobsahujú významné komponenty financovania, a vtedy sú vykázané v reálnej hodnote. Spoločnosť má pohľadávky z obchodného styku s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky a následne ich oceňuje metódou amortizovaných nákladov použitím efektívnej úrokovej miery. Opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok z obchodného styku sa tvorí podľa metódy popísanej v časti Zníženie hodnoty aktív. Za indikátory zníženia hodnoty pohľadávok sa považujú predovšetkým zásadne finančné ťažkosti na strane dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásený konkurz alebo oneskorevanie sa v platbách.

Prijaté úvery a pôžičky

Úročené bankové úvery, kontokorentné účty a pôžičky sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Poznámky k účtovnej závierke

Záväzky z obchodného styku

Záväzky z obchodného styku sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Finančné deriváty a účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch

Vzhľadom na svoje aktivity je Spoločnosť vystavená najmä finančným rizikám zmien výmenných kurzov a zmien trhových cien určitých nakupovaných surovín. Spoločnosť používa finančné deriváty (najmä zmluvy o menových a komoditných forwardoch) na zabezpečenie rizík spojených s menovými a cenovými výkyvmi v súvislosti s budúcimi peňažnými tokmi.

Používanie finančných derivátov sa riadi zásadami hlavnej materskej spoločnosti a uskutočňuje sa v spolupráci s oddelením Treasury tejto spoločnosti. Spoločnosť nepoužíva finančné deriváty na špekulatívne a obchodné účely.

Finančné deriváty sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou k dátumu uzatvorenia zmluvy a neskôr sa preceňujú na reálnu hodnotu k súvahovému dňu. Vykazovanie zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov závisí od typu zabezpečovacieho vzťahu a od skutočnosti, či finančný derivát je určený na zabezpečenie.

Spočiatku sú finančné deriváty klasifikované ako deriváty na zabezpečenie peňažných tokov a používajú sa na zmiernenie výkyvov budúcich peňažných tokov. Efektívna časť nerealizovaných ziskov a strát finančného derivátu, ktorý je určený na zabezpečenie je vykázaná priamo ako komponent ostatného komplexného výsledku hospodárenia a je prevedená do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, kedy je zabezpečená transakcia realizovaná. Neefektívna časť nerealizovaných ziskov a strát, ak existuje, sa vykáže priamo vo výkaze ziskov a strát.

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nie sú určené alebo nespĺňajú podmienky na vykázanie ako zabezpečenie, sa zúčtujú cez výkaz ziskov a strát pri svojom vzniku.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí po jeho vypršaní, predaji, pri vypovedaní zmluvy, resp. po jeho realizácii alebo keď prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. V tom prípade sa akýkoľvek kumulatívny zisk alebo strata zo zabezpečovacieho nástroja vykázaný vo vlastnom imaní prevedie do výkazu ziskov a strát.

Vlastné imanie

Zákonný rezervný fond je tvorený v súlade s Obchodným zákonníkom, ktorý vyžaduje aby boli príspevky do zákonného rezervného fondu tvorené vo výške 5% z čistého zisku Spoločnosti až do dosiahnutia hodnoty fondu vo výške 10% základného imania. Tento fond sa môže použiť výlučne na navýšenie základného imania alebo na krytie straty a je nedeliteľný.

Dividendy sú zaúčtované v období, v ktorom ich schválili spoločníci Spoločnosti. Výplata dividend spoločníkom Spoločnosti sa vykazuje ako záväzok, a znižuje vlastné imanie k dátumu účtovnej závierky iba v prípade, že boli schválené najneskôr k súvahovému dňu.

Rezervy a podmienené záväzky

Rezervy sa vytvárajú, ak má Spoločnosť súčasný zákonný, zmluvný alebo mimozmluvný záväzok, ktorý je dôsledkom minulých udalostí, a na základe ktorého pravdepodobne dôjde k úbytku ekonomických úžitkov a zároveň je možné vykonať spoľahlivý odhad výšky týchto záväzkov. Rezervy sa netvoria na budúce prevádzkové straty. Keď Spoločnosť predpokladá, že rezerva bude v budúcnosti refundovaná, napríklad v rámci poistnej zmluvy, budúci príjem je vykázaný ako jednotlivé aktívum, ale len v prípade, že takáto náhrada je takmer istá.

Rezervy sa oceňujú na základe najlepšieho odhadu vedenia Spoločnosti, týkajúceho sa nákladov nevyhnutných na vyrovnanie záväzku k dátumu účtovnej závierky. V prípade, že vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, rezervy sa diskontujú na súčasnú hodnotu použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odrzkadľuje riziká špecifické pre daný záväzok. Zvýšenie rezervy v dôsledku plynutia času sa vykazuje ako nákladový úrok.

Poznámky k účtovnej závierke

Podmieneny záväzok je (a) možná povinnosť, ktorá vzniká z minulých udalostí, a ktorej existencia bude potvrdená jedine tým, či nastane alebo nenastane jedna alebo viacero neurčitých budúcich udalostí, ktoré nie sú úplne pod kontrolou jednotky, alebo (b) súčasná povinnosť, ktorá vzniká z minulých udalostí, ale nie je vykázaná, pretože: (i) nie je pravdepodobné, že úbytok zdrojov, stelesňujúcich ekonomické úžitky, sa bude vyžadovať na vysporiadanie povinnosti, alebo (ii) výšku povinnosti nie je možné oceniť s dostatočnou spoľahlivosťou.

Splatná a odložená daň z príjmov

Vykazovaná daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň.

Pri zisťovaní základu dane a výpočte splatnej dane sa vychádza z výsledku hospodárenia, ktorý je vykázaný vo výkaze ziskov a strát, upraveného o pripočítateľné položky výnosov, resp. nákladov podľa platných daňových predpisov. Záväzok Spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Na výpočet odloženej dane sa používa súvahová metóda. Odložené dane z príjmov odzrkadľujú čisté daňové dopady dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou pre účely finančného výkazníctva a hodnotami použitými pre daňové účely. Odložené daňové záväzky sa vykazujú na všetky zdaniteľné dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pri všetkých odpočítateľných dočasných rozdieloch, umoriteľných a nevyužitých daňových zápočtoch a daňových stratách vtedy, keď je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný zdaniteľný zisk, voči ktorému sa odložené daňové pohľadávky budú dať umoriť.

Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa posudzuje vždy k súvahovému dňu a znižuje sa, ak už nie je pravdepodobné, že vzniknú zdaniteľné zisky, ktoré by postačovali na opätovné získanie časti aktív alebo ich celej výšky.

Odložená daň sa vypočíta pomocou daňových sadzieb, o ktorých sa predpokladá, že budú platné v čase zúčtovania záväzku, resp. realizácie pohľadávky. Odložená daň sa účtuje do výkazu ziskov a strát okrem prípadov, keď sa vzťahuje na položky, ktoré sa účtujú priamo ako komponent ostatného komplexného výsledku hospodárenia. V takom prípade sa do ostatného komplexného výsledku hospodárenia účtuje aj príslušná odložená daň.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom Spoločnosť má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Vykazovanie výnosov zo zmlúv so zákazníkmi

Hlavnými zdrojmi výnosov Spoločnosti sú výnosy z predaja kompresorov a príslušenstva na základe objednávok od zákazníkov.

Výnosy z predaja výrobkov a materiálu sa vykazujú, ak sa na kupujúceho previedli podstatné riziká a odmeny vyplývajúce z vlastníctva tovaru. Výnosy z predaja služieb sa vykazujú, ak bola služba dodaná.

Výnosy sa vykazujú v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že z nich budú pre Spoločnosť plynúť ekonomické úžitky, a keď sa dá výška výnosu spoľahlivo stanoviť.

Výnosy sa oceňujú v reálnej hodnote získanej alebo vymožiteľnej protihodnoty a predstavujú pohľadávky z predaja výrobkov v rámci bežnej činnosti po zohľadnení zliav a daní z predaja.

Spoločnosť uplatnila praktickú pomôcku uvedenú v paragrafe 63 štandardu IFRS 15 a neupravuje prisľúbenú sumu o vplyv významnej zložky financovania, nakoľko Spoločnosť pri vzniku zmlúv neočakáva, že obdobie medzi tým, keď zákazník zaplatí za tento tovar alebo službu presiahne jeden rok. Spoločnosť nemá dohodnuté zmluvy so zákazníkmi alebo obchody, ktorých jednotlivé plnenia by trvali viac ako jeden rok.

Poznámky k účtovnej závierke

Aplikácia nových a revidovaných Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo**Vydané štandardy, interpretácie a novely štandardov, ktoré sú účinné po 1. januári 2024, a ktoré Spoločnosť predčasne neaplikovala**

Novela IFRS 16 Lízingy: Lízingový záväzok pri predaji a spätnom lízingu (vydaná 22. septembra 2022 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novela sa týka transakcií predaja a spätného lízingu v prípade, ak predaj majetku spĺňa podmienky pre vykázanie predaja v súlade s IFRS 15. Novela vyžaduje, aby predávajúci-nájomca následne ocenil záväzky vyplývajúce z tejto transakcie takým spôsobom, že nevykáže žiaden zisk alebo stratu, súvisiacu s právom na užívanie majetku, ktoré si ponechal. To znamená, že akýkoľvek zisk bude časovo rozlíšený aj v prípade záväzku účtovnej jednotky platiť variabilné platby, ktoré nezávisia od indexu alebo sadzby. Aplikácia tejto novely nemala významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti.

Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé – novely IAS 1 (pôvodná novela vydaná 23. januára 2020 a následne novelizovaná 15. júla 2020 a 31. októbra 2022, finálne účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Tieto novely upresňujú, že záväzky sú klasifikované buď ako krátkodobé alebo dlhodobé, v závislosti od práv, ktoré existujú na konci účtovného obdobia. Záväzky sú dlhodobé, ak má účtovná jednotka na konci účtovného obdobia podstatné právo odložiť ich vyrovnanie najmenej o dvanásť mesiacov. Štandard už nevyžaduje, aby bolo toto právo bezpodmienečné. Novela z októbra 2022 stanovila, že podmienky úverovej zmluvy, ktoré je potrebné splniť po konci účtovného obdobia, neovplyvňujú klasifikáciu dlhu ako krátkodobý alebo dlhodobý ku koncu účtovného obdobia. Očakávaná vedenia účtovnej jednotky, či právo na odklad vyrovnania bude následne uplatnený, nemajú vplyv na klasifikáciu záväzkov. Záväzok sa klasifikuje ako krátkodobý, ak dôjde k porušeniu podmienok pred alebo ku koncu účtovného obdobia, a to aj v prípade, že veriteľ po konci účtovného obdobia upustí od požiadavky na plnenie danej podmienky. Naopak, záväzok sa klasifikuje ako dlhodobý, ak dôjde k porušeniu podmienok úverovej zmluvy až po konci účtovného obdobia. Novela okrem toho objasňuje požiadavky na klasifikáciu dlhu, ktorý môže účtovná jednotka vyrovať jeho konverziou na nástroje vlastného imania. Vyrovnanie je definované ako splnenie záväzku platbou v peniazoch, iným zdrojom predstavujúcim ekonomické úžitky alebo nástrojom vlastného imania účtovnej jednotky. Výnimkou sú záväzky s možnosťou konverzie na nástroje vlastného imania, ak je v prípade zloženého finančného nástroja táto možnosť konverzie klasifikovaná ako samostatný komponent, ktorý predstavuje vlastné imanie. Aplikácia tejto novely nemala významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti.

Novely IAS 7 Výkaz peňažných tokov a IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Dohody o financovaní dodávateľov (vydané 25. mája 2023). V máji 2023 IASB zareagovala na obavy používateľov účtovných závierok z neadekvátneho alebo zavádzajúceho zverejňovania dohôd o financovaní a novelizovala štandardy IAS 7 a IFRS 7, ktoré teraz vyžadujú zverejnenie dohôd o financovaní dodávateľov účtovnej jednotky. Tieto zmeny vyžadujú zverejnenia ohľadom dohôd o financovaní dodávateľov, ktoré používateľom účtovnej závierky umožnia posúdiť dopad týchto dohôd na záväzky a peňažné toky účtovnej jednotky a na jej vystavenie sa riziku likvidity. Účelom dodatočných požiadaviek na zverejnenie je zvýšiť transparentnosť dohôd o financovaní dodávateľov. Novely neovplyvňujú zásady pre vykazovanie alebo oceňovanie, ale iba zavádzajú dodatočné požiadavky na zverejnenie. Nové požiadavky na zverejnenie sú účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr. Aplikácia tejto novely nemala významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti.

Novela IAS 21 Nedostatočná vymeniteľnosť (vydaná 15. augusta 2023). V auguste 2023 IASB novelizovala IAS 21 s cieľom pomôcť účtovným jednotkám posúdiť vymeniteľnosť medzi dvoma menami a určiť spotový výmenný kurz v prípade, že zámena na inú menu nie je možná. Novela má vplyv na účtovnú jednotku v prípade, ak uskutoční transakciu alebo má prevádzku v cudzej mene, ktorá nie je vymeniteľná za inú menu pre daný účel k dátumu ocenenia. Novela IAS 21 neposkytuje podrobné požiadavky na stanovenie spotového výmenného kurzu, ale stanovuje rámec na jeho určenie k dátumu ocenenia. Pri uplatňovaní nových požiadaviek nie je dovolené zmeniť údaje za porovnateľné obdobie. Požaduje sa prepočítať sumy z takejto cudzej meny odhadovaným spotovým výmenným kurzom k dátumu uplatnenia novely, pričom rozdiel bude vykázaný v nerozdelenom zisku minulých období alebo v rámci rezervy na kumulatívne rozdiely z prepočtu cudzej meny. Aplikácia tejto novely nemala významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti.

Poznámky k účtovnej závierke

Vydané štandardy, interpretácie a novely štandardov, ktoré sú účinné po 1. januári 2025 a ktoré Spoločnosť predčasne neaplikovala

Novela IAS 21 Nedostatočná vymeniteľnosť (vydaná 15. augusta 2023 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2025 alebo neskôr). V auguste 2023 IASB novelizovala IAS 21 s cieľom pomôcť účtovným jednotkám posúdiť vymeniteľnosť medzi dvoma menami a určiť spotový výmenný kurz v prípade, že zámena na inú menu nie je možná. Novela má vplyv na účtovnú jednotku v prípade, ak uskutoční transakciu alebo má prevádzku v cudzej mene, ktorá nie je vymeniteľná za inú menu pre daný účel k dátumu ocenenia. Novela IAS 21 neposkytuje podrobné požiadavky na stanovenie spotového výmenného kurzu ale stanovuje rámec na jeho určenie k dátumu ocenenia. Pri uplatňovaní nových požiadaviek nie je dovolené zmeniť údaje za porovnateľné obdobie. Požaduje sa prepočítať sumy z takejto cudzej meny odhadovaným spotovým výmenným kurzom k dátumu uplatnenia novely, pričom rozdiel bude vykázaný v nerozdelenom zisku minulých období alebo v rámci rezervy na kumulatívne rozdiely z prepočtu cudzej meny. Skupina v súčasnosti posudzuje dopad tejto novely na svoju účtovnú závierku.

Novela ohľadom klasifikácie a oceňovania finančných nástrojov – Novela IFRS 9 a IFRS 7 (vydaná 30. mája 2024 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2026 alebo neskôr). Dňa 30. mája 2024 IASB vydala novelu IFRS 9 a IFRS 7 s cieľom:

- a) objasniť dátum vykazovania a odúčtovania niektorých finančných aktív a záväzkov s novou výnimkou pre niektoré finančné záväzky, ktoré sa vyrovnávajú prostredníctvom elektronického platobného systému,
- b) objasniť a pridať usmernenia na posúdenie, či finančné aktívum spĺňa kritérium výlučne platieb istiny a úrokov (SPPI),
- c) pridať nové zverejnenia pre určité nástroje, pri ktorých sa môžu meniť peňažné toky v súlade so zmluvne dohodnutými kritériami (napríklad nástroje s podmienkami týkajúcimi sa dosahovania cieľov v oblasti životného prostredia, sociálnych vecí a riadenia(ESG)) a
- (d) aktualizovať zverejnenia pre nástroje vlastného imania ocenené reálnou hodnotou cez ostatný komplexný výsledok (FVOCI). Skupina v súčasnosti posudzuje dopad tejto novely na svoju účtovnú závierku.

Ročné vylepšenia IFRS účtovných štandardov (vydané v júli 2024 a účinné od 1. januára 2026).

V IFRS 1 bolo objasnené, že zabezpečovacie účtovníctvo by malo byť ukončené pri prechode na IFRS účtovné štandardy v prípade, ak nespĺňa „kvalifikačné kritériá“, a nie ak nespĺňa „podmienky“ pre účtovanie o zabezpečení. Cieľom bolo vyriešiť potenciálne nejasnosti vyplývajúce z nesúlady medzi znením v IFRS 1 a požiadavkami na zabezpečovacie účtovníctvo v IFRS 9.

IFRS 7 vyžaduje zverejnenie zisku alebo straty pri odúčtovaní finančného aktíva, v ktorom má účtovná jednotka pokračujúcu angažovanosť, vrátane zverejnenia, či ocenenie reálnou hodnotou zahŕňalo „významné nepozorovateľné vstupy“. Toto znenie nahradilo odkaz na „významné vstupy, ktoré neboli založené na pozorovateľných trhových údajoch“. Novela zosúladzuje znenie v IFRS 7 s IFRS 13. Okrem toho boli objasnené niektoré príklady z usmernenia na implementáciu IFRS 7 a tiež pridaný text, že príklady nemusia nevyhnutne ilustrovať všetky požiadavky daných IFRS 7 odsekov, na ktoré sa príklad odvoláva.

IFRS 16 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že keď nájomca zhodnotí, že lízingový záväzok má byť odúčtovaný v súlade s IFRS 9, tak musí uplatniť pravidlá v IFRS 9 na vykázanie akéhokoľvek zisku alebo straty z tejto transakcie vo výsledku hospodárenia. Táto novela sa týka lízingových záväzkov, ktoré sú odúčtované na alebo po začiatku ročného účtovného obdobia, v ktorom účtovná jednotka prvýkrát uplatní túto novelu.

Za účelom vyriešenia nesúlady medzi IFRS 9 a IFRS 15 je potrebné obchodné pohľadávky prvotne vykazať v „sume stanovenej uplatnením IFRS 15 štandardu“ namiesto „ich transakčnej ceny (ako je definované v IFRS 15)“.

IFRS 10 bol novelizovaný s cieľom, aby používal menej záväzné znenie, kedy je účtovná jednotka „de facto agentom“. Novela tiež objasnila, že vzťah opísaný v odseku B74 v štandarde IFRS 10 je len jedným z príkladov okolností, pri ktorých je potrebný úsudok, či účtovná jednotka je „de facto agentom“. V IAS 7 bola opravená referencia, ktorá sa odvolávala na „nákladovú metódu“, ktorá bola z IFRS účtovných štandardov vypustená v máji 2008, keď IASB vydala novelu „Náklady na investíciu do dcérskej spoločnosti, spoluovládanej jednotky alebo pridruženého podniku“. Skupina v súčasnosti posudzuje dopad tejto novely na svoju účtovnú závierku.

Poznámky k účtovnej závierke

Zmluvy naviazané na elektrinu závisiacu od prírodných podmienok: Novela IFRS 9 a IFRS 7 (vydaná 18. decembra 2024 a účinné od 1. januára 2026). Cieľom vydanéj novely bolo pomôcť účtovným jednotkám zlepšiť vykazovanie finančných dopadov zmlúv o elektrine závisiacej od prírodných podmienok, ktoré sú často štruktúrované ako zmluvy o nákupe energie (PPA). Súčasnú účtovnú požiadavku nemusia dostatočne zachytávať ako tieto zmluvy ovplyvňujú finančnú výkonnosť účtovnej jednotky. IASB vydala cieľené novely IFRS 9, Finančné nástroje, a IFRS 7, Finančné nástroje: zverejňovanie, za účelom lepšieho premietnutia týchto zmlúv do účtovnej závierky. Novela zahŕňa:

- a) objasnenie uplatňovania kritérií výnimky pre „vlastné použitie“,
- b) zmiernenie určitých požiadaviek zabezpečovacieho účtovníctva v prípade, ak sa tieto zmluvy používajú ako zabezpečovací nástroj a
- c) pridanie nových požiadaviek na zverejnenie s cieľom poskytnúť investorom informácie o vplyve týchto zmlúv na finančnú výkonnosť a peňažné toky účtovnej jednotky. Skupina v súčasnosti posudzuje dopad tejto novely na svoju účtovnú závierku.

IFRS 18 Prezentácia a zverejňovanie v účtovnej závierke (vydaný 9. apríla 2024 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2027 alebo neskôr). V apríli 2024 vydala IASB IFRS 18, nový štandard pre prezentáciu a zverejňovanie v účtovnej závierke, so zameraním sa na zmeny vo výkaze ziskov a strát. Nové kľúčové koncepty zavedené IFRS 18 sa týkajú:

- štruktúry výkazu ziskov a strát,
- požadovaných zverejnení v účtovnej závierke pre určité ukazovatele výkonnosti, ktoré sa vykazujú mimo účtovnej závierky (t. j. manažmentom definované ukazovatele výkonnosti) a
- rozšírených princípov agregácie a disagregácie, ktoré sa vzťahujú na primárne výkazy ako aj na poznámky vo všeobecnosti.

IFRS 18 nahradí IAS 1, pričom mnohé ďalšie existujúce princípy v IAS 1 sú zachované s obmedzenými zmenami. IFRS 18 nebude mať vplyv na vykazovanie alebo oceňovanie jednotlivých položiek v účtovnej závierke, ale môže zmeniť to, čo účtovná jednotka vyказuje ako „prevádzkový zisk alebo stratu“. IFRS 18 je účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2027 alebo neskôr, pričom sa vzťahuje aj na porovnávacie informácie. Skupina v súčasnosti posudzuje dopad tejto novely na svoju účtovnú závierku.

IFRS 19 Dcérske spoločnosti bez verejnej zodpovednosti: zverejňovanie (vydaný 9. mája 2024 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2027 alebo neskôr). Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) vydala nový účtovný štandard IFRS pre dcérske spoločnosti. IFRS 19 povoľuje oprávneným dcérskym spoločnostiam používať IFRS účtovné štandardy s limitovanými zverejneniami. Využitie štandardu IFRS 19 zníži náklady na zostavenie účtovných závierok dcérskych spoločností pri zachovaní užitočnosti informácií pre používateľov ich účtovných závierok. Dcérske spoločnosti používajúce existujúce IFRS účtovné štandardy pre svoje vlastné účtovné závierky poskytujú zverejnenia, ktoré môžu byť neúmerne informačným potrebám ich používateľov. IFRS 19 vyrieši tento stav tým, že:

- umožní dcérskym spoločnostiam viesť iba jeden súbor účtovných záznamov – aby vyhovovali potrebám ich materskej spoločnosti a používateľov ich účtovných závierok a
- zredukuje požiadavky na zverejňovanie – IFRS 19 umožňuje obmedzené zverejňovanie, ktoré lepšie vyhovuje potrebám používateľov účtovnej závierky dcérskych spoločností. Skupina v súčasnosti posudzuje dopad tejto novely na svoju účtovnú závierku.

IFRS 14, Časové rozlíšenie pri cenovej regulácii (štandard vydaný 30. januára 2014 a účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr). IFRS 14 umožňuje účtovnej jednotke, ktorá uplatňuje IFRS po prvýkrát, pokračovať vo vykazovaní súm týkajúcich sa cenovej regulácie v súlade s jej predchádzajúcimi účtovnými štandardmi. Na zvýšenie porovnateľnosti s účtovnými jednotkami, ktoré už uplatňujú IFRS a nevykazujú také sumy, však štandard vyžaduje, aby bol efekt cenovej regulácie zverejňovaný oddelene od ostatných položiek. Účtovná jednotka, ktorá už pripravuje účtovnú závierku podľa IFRS, nie je oprávnená uplatniť tento štandard. Európska komisia sa rozhodla nezačať proces schvaľovania tohto dočasného štandardu a počkať na finálny štandard.

Poznámky k účtovnej závierke

Predaj alebo vklad majetku uskutočnený medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom – novela IFRS 10 a IAS 28 (vydaná 11. septembra 2014 a účinná pre ročné obdobia začínajúce dátumom, ktorý stanoví IASB). Táto novela rieši nesúlad medzi požiadavkami IFRS 10 a IAS 28 pri predaji alebo vklade majetku medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom. Najvýznamnejším dopadom tejto novely je vykázanie zisku alebo straty z prevodu v plnej výške, ak ide o prevod podniku. V prípade, ak je predmetom transakcie majetok, ktorý nepredstavuje podnik, tak sa vykáže čiastočný zisk alebo strata, a to aj v prípade, ak tento prevádzaný majetok vlastní dcérska spoločnosť. Európska komisia dosiaľ túto novelu neschválila. V súčasnosti Skupina posudzuje jej dopad na svoju účtovnú závierku.

Poznámky k účtovnej závierke**3 Pozemky, budovy a zariadenia**

	Pozemky	Budovy a stavby	Výrobné stroje a zariadenia	Vozidlá, inventár a iný majetok	Nedokončené investície	Celkom
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
Obstarávacia cena						
K 1.04.2023	159	36 064	162 189	3 549	4 772	206 733
Prírastky	-	-	-	-	4 881	4 881
Úbytky	-	(5)	(873)	(127)	(483)	(1 488)
Presuny	-	276	2 963	205	(3 444)	-
K 31.3.2024	159	36 335	164 279	3 627	5 726	210 126
Prírastky	-	-	-	-	9 932	9 932
Úbytky	-	-	(4 337)	(8)	(178)	(4 523)
Presuny	-	71	3 164	89	(3 324)	-
K 31.3.2025	159	36 406	163 106	3 707	12 156	215 535
Oprávky a opravné položky						
K 1.4.2023	-	20 739	130 016	3 225	2 409	156 389
Odpisy	-	889	2 396	83	-	3 368
Odpisy (MUOP)	-	-	3 730	-	-	3 730
Úbytky	-	(6)	(705)	(128)	-	(839)
Zníženie hodnoty	-	-	-	-	(507)	(507)
K 31.3.2024	-	21 622	135 437	3 180	1 902	162 141
Odpisy	-	898	3 204	89	-	4 191
Odpisy (MUOP)	-	-	2 176	-	-	2 176
Úbytky	-	-	(3 791)	(8)	-	(3 799)
Zníženie hodnoty	-	-	-	-	382	382
K 31.3.2025	-	22 520	137 027	3 261	2 284	165 092
Účtovná hodnota						
K 31.3.2024	159	14 713	28 842	446	3 824	47 985
K 31.3.2025	159	13 886	26 079	446	9 872	50 443

Spoločnosť nemá obmedzené právo nakladať s dlhodobým hmotným majetkom. Spoločnosť neručí dlhodobým hmotným majetkom.

Poznámky k účtovnej zvierke**4 Nehmotný majetok**

	Počítačový softvér a i. v tis. EUR	Nedokončené investície v tis. EUR	Celkom v tis. EUR
Obstarávacia cena			
K 1.4.2023	3 704	-	3 704
Prírastky	-	609	609
Presuny	609	(609)	-
Úbytky	(95)	-	(95)
K 31.3.2024	4 218	-	4 218
Prírastky	-	841	841
Presuny	841	(841)	-
Úbytky	-	-	-
K 31.3.2025	5 059	-	5 059
Amortizácia			
K 1.4.2023	2 190	-	2 190
Amortizácia	217	-	217
Úbytky	(95)	-	(95)
K 31.3.2024	2 312	-	2 312
Amortizácia	280	-	280
Úbytky	-	-	-
K 31.3.2025	2 592	-	2 592
Účtovná hodnota			
K 31.3.2024	1 906	-	1 906
K 31.3.2025	2 467	-	2 467

Spoločnosť nemá obmedzené právo nakladať s dlhodobým nehmotným majetkom a nepoužíva ho na ručenie voči svojim záväzkom.

V priebehu účtovného obdobia Spoločnosť nezaznamenala zníženie hodnoty nehmotného majetku.

Poznámky k účtovnej závierke**5 Pohľadávky z obchodného styku**

Analýza krátkodobých pohľadávok:

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Pohľadávky z obchodného styku pred znehodnotením	129 379	117 472
Opravná položka k pohľadávkam	(924)	(924)
Celkom	128 455	116 548

Analýza opravnej položky k pohľadávkam:

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Počiatkový stav	924	2 823
Zvýšenie/(zníženie) stavu opravnej položky	-	(50)
Odpis pohľadávky z dôvodu nezaplatenia	-	(1 849)
Konečný stav	924	924

K 31.3.2025 Spoločnosť vytvorila opravnú položku na odhadované nevymožiteľné pohľadávky z obchodného styku vo výške 924 tis. EUR (k 31.3.2024: 924 tis. EUR). Výška opravnej položky sa určila na základe očakávaných kreditných strát a skúseností s neúspešným inkasom takýchto pohľadávok v minulosti.

Na pohľadávky Spoločnosti nie je zriadené záložné právo a právo Spoločnosti disponovať s nimi nie je obmedzené.

Prehľad pohľadávok po splatnosti vrátane analýzy kreditného rizika je uvedený v Poznámke 22.

6 Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Peňažná hotovosť	15	15
Bankové účty	641	2 199
Celkom	656	2 214

Úrokové sadzby sa pri bežných bankových účtoch pohybujú od 0,10% p.a. do 0,30% p.a.

7 Zásoby

	Obstarávacia cena 31.3.2025	Obstarávacia cena resp. čistá realizačná hodnota (ktorá je nižšia) 31.3.2025	Obstarávacia cena 31.3.2024	Obstarávacia cena resp. čistá realizačná hodnota (ktorá je nižšia) 31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
Materiál	23 058	22 558	21 170	20 539
Nedokončená výroba	4 119	4 014	3 942	3 777
Hotové výrobky	5 137	6 145	4 396	5 276
Tovar	1 513	-	1 494	-
Celkom	33 827	32 717	31 002	29 592

Poznámky k účtovnej závierke

K 31.3.2025 Spoločnosť zaúčtovala opravnú položku k zásobám vo výške 1 110 tis. EUR (k 31.3.2024: 1 410 tis. EUR), ktorá je vykázaná v položke Spotreba materiálu a náklady na predaný materiál a šrot.

Na zásoby Spoločnosti nie je zriadené záložné právo a právo Spoločnosti disponovať s nimi nie je obmedzené.

8 Ostatné nefinančné aktíva

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Splatná daň z príjmov	831	-
Daň z pridanej hodnoty	4 560	3 363
Zaplatené preddavky	5 378	281
Ostatné	152	152
Celkom	10 922	3 796

9 Vlastné imanie

Registrované a v plnej výške splatené základné imanie Spoločnosti k 31.3.2025 je 37 972 tis. EUR. (k 31.3.2024: 37 972 tis. EUR).

Zákonný rezervný fond je k 31.3.2025 vo výške 3 797 tis. EUR (k 31.3.2024: 3 797 tis. EUR). Fond je vytvorený do výšky 10% zo základného imania v súlade s Obchodným zákonníkom. Je určený na navýšenie základného imania alebo na krytie straty a je nedeliteľný.

Valné zhromaždenie na svojom zasadnutí 4.10.2024 schválilo štatutárnu účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce obdobie končiace 31.3.2024 a rozhodlo o prevode zisku vo výške 15 446 tis. EUR do nerozdeleného zisku minulých rokov.

O použití výsledku hospodárenia za účtovné obdobie končiace 31.3.2025 rozhodne Valné zhromaždenie Spoločnosti. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky štatutárny orgán Spoločnosti zatiaľ nenavrhol rozdelenie zisku za obdobie končiace 31.3.2025.

Podľa zákona č. 513/1991 Zz v znení neskorších predpisov má Spoločnosť povinnosť vyplatiť pomerný podiel na čistom imaní ktorémukoľvek vlastníkovi, ktorý vyhlásil konkurz, alebo za iných podobných okolností. Spoločnosť považuje túto možnosť za nepravdepodobnú, a preto nemá nastavené žiadne ciele, postupy ani procesy na splnenie tejto povinnosti. Potenciálne peňažné toky v prípade, že nastane takáto okolnosť, predstavujú celé čisté aktíva vykázané v tejto účtovnej závierke. Čisté aktíva Spoločnosti sú v tejto účtovnej závierke prezentované ako vlastné imanie a nie ako záväzok, pretože upísaný kapitál je najviac podriadeným nástrojom a Spoločnosť spĺňa výnimku z vykazovania týchto čistých aktív s právom predaja ako záväzku.

10 Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Záväzky z obchodného styku	63 910	57 792
Nevyfakturované dodávky materiálu a služieb	10 214	10 379
Záväzky voči zamestnancom	2 299	2 163
Celkom	76 424	70 334

Spoločnosť nemá žiadne záväzky založené alebo zabezpečené iným spôsobom.

Poznámky k účtovnej závierke

Závazky z obchodného styku a ostatné závazky zahŕňajú najmä neuhradené sumy za nákupy spojené s výrobnou a obchodnou činnosťou a iné náklady. Z celkovej hodnoty záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je suma 1 998 tis. EUR po lehote splatnosti (k 31.3.2024 140 tis. EUR).

Prehľad záväzkov po splatnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
do 90 dní vrátane	1 981	149
od 91 dní do 120 dní vrátane	16	5
od 121 dní do 150 dní vrátane	(7)	-
od 151 dní do 180 dní vrátane	-	(12)
od 181 dní do 360 dní vrátane	15	-
od 361 dní a viac	(6)	(2)
Celkom	1 998	140

11 Ostatné nefinančné záväzky

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Splatná daň z príjmov	-	832
Rezerva na odmeny zamestnancov a nevyčerpané dovolenky	4 245	2 584
Závazky zo sociálneho zabezpečenia a ostatné dane	1 215	1 005
Sociálny fond	425	478
Ostatné	1 117	934
Celkom	7 002	5 833

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2025	2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Počiatkový stav	478	511
Tvorba na ťarchu nákladov	437	382
Využitie	(490)	(415)
Konečný stav	425	478

12 Finančné deriváty

	31.3.2025	31.3.2025	31.3.2024	31.3.2024
	Aktíva	Závazky	Aktíva	Závazky
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
Komoditné forwardy	621	0	-	38
Celkom	621	-	-	38
Z toho:				
Dlhodobé	-	0	-	-
Krátkodobé	621	0	-	38
Celkom	621	-	-	38

Poznámky k účtovnej závierke**Komoditné deriváty**

Spoločnosť používala komoditné deriváty na zabezpečenie významných budúcich peňažných tokov, a to nákupov určitých surovín (medených drôtov), ktorých cena závisí od ceny kovov na medzinárodných trhoch.

K 31. marcu bola celková nominálna (dohodnutá) hodnota otvorených komoditných forwardov, ktorými je Spoločnosť viazaná, takáto:

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Komoditné forwardy	4 260	8 421

Reálna hodnota komoditných derivátov Spoločnosti vychádzala z aktuálnych forwardových kurzov pre forwardy s podobnou splatnosťou a k 31.3.2025 zahŕňala aktíva v hodnote 621 tis. EUR (k 31.3.2024: 0 tis. EUR) a záväzky v hodnote 0 EUR (k 31.12.2024: 38 EUR).

Precenenie derivátových kontraktov znížené o prislúchajúcu odloženú daň bolo vykázané vo vlastnom imaní ako „Precenenie zabezpečovacích nástrojov“.

Hierarchia zdrojov dát pri oceňovaní finančných nástrojov reálnou hodnotou

Rozoznávame tri úrovne:

- Úroveň 1: neupravené ceny kótované na aktívnych trhoch identických aktív a pasív;
- Úroveň 2: zdroje iné než kótované ceny zahrnuté na prvej úrovni, ktoré sú zistiteľné buď priamo alebo nepriamo na aktívnom trhu;
- Úroveň 3: iné zdroje dát, ktoré nie sú založené na informáciách zistiteľných na trhu;

Pre ocenenie finančných derivátov reálnou hodnotou boli použité oceňovacie modely a ako vstupy do týchto modelov boli použité reálne dáta zistiteľné k 31. marcu 2025 a 31.marcu 2024 na aktívnom trhu. Finančné deriváty boli teda ocenené na základe zdrojov dát z druhej hierarchickej úrovne.

13 Výnosy zo zmlúv so zákazníkmi

Výnosy Spoločnosti predstavujú výnosy z predaja a výrobkov, zásob a služieb. Výnosy pozostávajú z nasledujúcich položiek:

	Rok končiaci	Rok končiaci
	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Výnosy z predaja kompresorov	212 580	218 340
Výnosy z predaja zásob materiálu a náhradných dielov	9 470	9 138
Výnosy z refakturácie prepravy	501	483
Výnosy z predaja služieb	3 747	3 015
Celkom	226 298	230 976

14 Ostatné prevádzkové výnosy

	Rok končiaci	Rok končiaci
	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Výnosy z predaja šrotu	4 388	4 482
Ostatné	1 070	30
Celkom	5 458	4 512

Poznámky k účtovnej zvierke**15 Mzdy a odvody**

	Rok končiaci 31.3.2025	Rok končiaci 31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Mzdové náklady	33 333	(28 737)
Náklady na sociálne a iné zabezpečenie	12 581	(10 503)
Ostatné náklady na zamestnancov	2 344	(2 046)
Celkom	48 258	(41 286)

16 Služby a ostatné prevádzkové náklady

	Rok končiaci 31.3.2025	Rok končiaci 31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Náklady na prepravu	(3 991)	(3 372)
Náklady na opravu a údržbu	(705)	(661)
Náklady na subdodávateľské služby	(336)	(866)
Náklady na nájom	(1 614)	(1 235)
Náklady na korporátne služby	(3 964)	(2 674)
Ostatné	(4 092)	(3 888)
Služby celkom	(14 702)	(12 696)
Spotreba energie	(5 696)	(5 413)
Dane a poplatky	(157)	(173)
Náklady na poistenie	(155)	(307)
Ostatné prevádzkové náklady	(190)	(227)
Ostatné prevádzkové náklady celkom	(6 197)	(6 120)

Náklady na poskytnuté audítorské služby (vykázané v kategórii Ostatné):

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Náklady na overenie štatutárnej účtovnej zvierky	(112)	(109)
Náklady na overenie finančných informácií skupiny	(101)	(98)
Ostatné uisťovacie služby	-	-
Celkom	(213)	(207)

17 Ostatné čisté zisky / straty

	Rok končiaci 31.3.2025	Rok končiaci 31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Čistý zisk z vyradenia dlhodobého majetku	183	20
Čistý kurzový zisk / (strata)	(380)	(563)
Celkom	(197)	(543)

Poznámky k účtovnej závierke**18 Daň z príjmu**

	Rok končiaci 31.3.2025	Rok končiaci 31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Splatná daň z príjmu	(3 371)	(4 490)
Odložená daň z príjmu	246	278
Daň z príjmu celkom	(3 125)	(4 212)

Odsúhlasenie teoretickej dane so skutočným nákladom na daň z príjmov zaúčtovaným do výkazu ziskov a strát:

	Rok končiaci 31.3.2025	Rok končiaci 31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Zisk pred zdanením:	12 982	19 657
Daň vypočítaná sadzbou dane z príjmov 21%	(2 726)	(4 128)
Vplyv nedaňových nákladov a výnosov (trvalé rozdiely)	(141)	(120)
Zmena sadzby dane z 21% na 24%	(394)	-
Daň zaplatená v zahraničí	86	-
R&D super odpočet	50	36
Daň z príjmu	(3 125)	(4 212)
Efektívna daňová sadzba	24%	21%

Sadzba dane z príjmov právnických osôb platná pre rok končiaci 31.3.2025 bola vo výške 21%. (k 31.3.2024: 21%). Nová sadzba dane pre rok končiaci 31.3.2026 je vo výške 24%.

	Rozdiel medzi daňovou a účtovnou hodnotou dlhodobého majetku	Neumorená daňová úľava	Zásoby	Finančné deriváty	Ostatné	Celkom
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
K 1.4.2023	(6 307)	-	350	-	2 284	(3 673)
Medziročná zmena	544	-	(54)	21	(212)	299
K 31.3.2024	(5 763)	-	296	21	2 072	(3 374)
Medziročná zmena	(249)	-	(30)	(79)	525	
K 31.3.2025	(6 012)	-	266	(58)	2 596	(3 208)

Na zdaniteľné a odpočítateľné dočasné rozdiely a daňové straty sa uplatnila sadzba dane 24%, ktorá bude platná v obdobiach kedy sa očakáva realizácia vzniknutých dočasných rozdielov.

Realizácia vzniknutých dočasných rozdielov očakávaná do roka má aktívny zostatok vo výške 2 804 tis. EUR (31.3.2024: 2 389 tis. EUR) a realizácia vzniknutých dočasných rozdielov očakávaná nad 1 rok má pasívny zostatok 6 012 tis. EUR (31.3.2024: 5 763 tis. EUR).

Poznámky k účtovnej závierke**19 Podmienené záväzky**

Spoločnosť nemá žiadne významné podmienené záväzky.

Nakoľko niektoré ustanovenia daňovej legislatívy Slovenskej republiky umožňujú viac ako jeden výklad, daňové úrady môžu prijať rozhodnutia o zdanení podnikateľských aktivít, ktoré nemusia byť v súlade s interpretáciou týchto aktivít manažmentom Spoločnosti. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Manažment Spoločnosti si nie je vedomý žiadnych okolností, ktoré by v tejto súvislosti mohli viesť k významným nákladom v budúcnosti.

20 Zmluvné povinnosti

	<u>31.3.2025</u>	<u>31.3.2024</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Zazmluvnené záväzky z obstarania strojov a zariadení	<u>80</u>	<u>113</u>

21 Transakcie so spriaznenými osobami

V priebehu účtovného obdobia Spoločnosť realizovala obchodné transakcie s viacerými spoločnosťami v rámci skupiny NIDEC. Všetky transakcie so spriaznenými osobami boli uskutočnené za bežných obchodných podmienok. Tieto transakcie za účtovné obdobie končiacie k 31. marcu 2025 a k 31. marcu 2024 ako aj príslušné zostatky ku koncu účtovných období sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

Transakcie

	<u>Rok končiaci</u>	<u>Rok končiaci</u>
	<u>31.3.2025</u>	<u>31.3.2024</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Výnosy z predaja kompresorov (dcérska spoločnosť)	12 502	15 154
Výnosy z predaja kompresorov (ostatné spoločnosti)	188 509	199 704
Výnosy z predaja materiálu (dcérska spoločnosť)	2	3
Výnosy z predaja materiálu (ostatné spoločnosti)	5 769	6 919
Výnosy z predaja dlhodobého majetku (ostatné spoločnosti)	899	420
Výnosy z predaja iných výrobkov (ostatné spoločnosti)	3 277	1 733
Výnosy z refakturácie z prepravy (ostatné spoločnosti)	500	483
Výnosy z predaja služieb (ostatné spoločnosti)	3 747	3 053
Nákup hmotného majetku a materiálu (ostatné spoločnosti)	12 956	7 078
Náklady na ostatné služby (materské spoločnosti)	211	43
Náklady na ostatné služby (ostatné spoločnosti)	4 484	4 387

Poznámky k účtovnej závierke**Zostatky**

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Pohľadávky z obchodného styku (ostatné spoločnosti)	125 820	114 223
Pohľadávky z cash-poolingu (materská spoločnosť)	11 484	19 429
Záväzky zo zmlúv so zákazníkmi (dcérska spoločnosť)	(302)	(471)
Záväzky z obchodného styku (ostatné spoločnosti)	6 044	3 396
Záväzky z obchodného styku (materská spoločnosť)	48	14
Nevyfakturované dodávky (materská spoločnosť)	38	25
Nevyfakturované dodávky (ostatné spoločnosti)	2 758	2 774

Nevyrovnané pohľadávky od spriaznených osôb nie sú zaručené žiadnym majetkom a budú uhradené v budúcnosti. V tomto a ani v predchádzajúcom účtovnom období neboli zaúčtované žiadne náklady v súvislosti s nedobytnými alebo pochybnými pohľadávkami od spriaznených osôb.

Spoločnosť neposkytla žiadne záruky spriazneným osobám a ani ich od nich neprijala. Kľúčovým riadiacim pracovníkom boli v roku končiacom 31.marca 2025 vyplatené mzdy a odmeny, ktoré predstavovali krátkodobé zamestnanecké požitky, vo výške 1 304 tis. EUR (obdobie končiace 31.marca 2024: 1 083 tis. EUR).

22 Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika**Kategórie finančných nástrojov**

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
<u>Finančný majetok</u>		
<u>Finančný majetok oceňovaný metódou amortizovanej hodnoty</u>		
Pohľadávky z cash-poolingu	11 484	19 429
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	128 455	116 548
Peniaze a peňažné ekvivalenty	656	2 214
<u>Finančný majetok vykazovaný v reálnej hodnote</u>		
Finančné deriváty	621	-
	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
<u>Finančné záväzky</u>		
<u>Finančné záväzky oceňované metódou amortizovanej hodnoty</u>		
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	76 423	70 334
Lízingové záväzky	733	553
<u>Finančné záväzky vykazované v reálnej hodnote</u>		
Finančné deriváty	-	38

Poznámky k účtovnej závierke**Riadenie finančného rizika**

Spoločnosť je vystavená pri svojej činnosti nasledovným finančným rizikám:

- úverové riziko
- riziko likvidity
- trhové riziko, ktoré zahŕňa menové, cenové a úrokové riziko.

Riadenie finančných rizík je v zodpovednosti vedenia Spoločnosti a je vyhodnocované v spolupráci s materskou spoločnosťou. V spolupráci s Treasury oddelením tejto spoločnosti, Spoločnosť pri riadení svojho komoditného a menového rizika vyplývajúceho z peňažných tokov z podnikateľských činností využívala aj finančné derivátové nástroje, najmä forwardy. V súlade s politikou celej skupiny v oblasti riadenia finančných rizík Spoločnosť neobchoduje s finančnými derivátmi a ani ich nepoužíva na špekulatívne účely.

Úverové riziko

Riziká z titulu vkladov v jednotlivých bankách sú znížené diverzifikáciou vkladov do 3 bánk. Dlhodobý globálny rating vkladov v lokálnej mene je u všetkých bánk stabilný. Vzhľadom k tomu Spoločnosť hodnotí riziko vkladov ako štandardné.

Peňažné prostriedky sú uložené v bankách s ratingom podľa ratingovej agentúry Standard & Poor's BBB a vyšším, čo znamená adekvátnu kapacitu plnenia svojich finančných záväzkov.

Tabuľka nižšie ukazuje výšku peňažných prostriedkov a vkladov v bankách:

	Rating	2025	2024	Stav účtu	
				31.3.2025	31.3.2024
				v tis. EUR	v tis. EUR
Deutsche Bank	A-2	A-2		16	23
UniCredit Bank	BBB	BBB		477	568
Citibank	A-1	A-1		148	1 608
Celkom				641	2 199

Hoci peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty podliehajú požiadavkám na zníženie hodnoty podľa IFRS 9, identifikovaná strata zo zníženia hodnoty bola nevýznamná.

Úverové riziko Spoločnosti sa týka najmä pohľadávok z obchodného styku. Sumy vykázané v súvahe sú znížené o opravné položky pri zohľadnení výpočtu ECL (viď časť 2 – Zníženie hodnoty finančného majetku). Špecifická opravná položka k nevymožiteľným pohľadávkam z obchodného styku nebola počas finančného roka stornovaná (k 31.3.2024: 1 898 tis. EUR).

Vzhľadom na skutočnosť, že 95% (rok končiaci 31.3.2024: 98%) výnosov zo zmlúv so zákazníkmi tvoria výnosy voči spriazneným stranám v skupine NIDEC, Spoločnosť nepovažuje úverové riziko za významné.

Pohľadávky z obchodného styku po splatnosti ku koncu účtovného obdobia sú vo výške 10 966 tis. EUR (k 31.3.2024: 42 571 tis. EUR). Z toho pohľadávky z obchodného styku voči spriazneným stranám po lehote splatnosti sú vo výške 10 858 tis. EUR k 31.3.2025 (k 31.3.2024: 42 453 tis. EUR) - na tieto pohľadávky Spoločnosť nevytvorila opravné položky nakoľko nedošlo k zmene úverovej bonity a príslušné sumy sa stále považujú za vymožiteľné.

Pohľadávky po splatnosti vo výške 10 966 tis. EUR boli k 30.6.2025 uhradené vo výške 10 950 tis. Eur.

Poznámky k účtovnej závierke

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku po lehote splatnosti bez znehodnotenia:

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
do 90 dní vrátane	10 972	26 820
od 91 dní do 120 dní vrátane	(11)	15 655
od 121 dní do 150 dní vrátane	-	39
od 151 dní do 180 dní vrátane	9	34
od 181 dní do 360 dní vrátane	3	6
od 361 dní a viac	(7)	16
Celkom	10 966	42 571

Spoločnosť eviduje k 31.3.2025 pohľadávku z cash-poolingu voči materskej spoločnosti NIDEC EUROPE B.V. vo výške 11 484 tis. EUR (k 31.3.2024 pohľadávka vo výške 19 429 tis. EUR). Pohľadávky z cash-poolingu v rámci skupiny NIDEC sú splatné na požiadanie.

Vedenie Spoločnosti považuje potenciálnu kreditnú stratu z cash-poolingu za nevýznamnú.

Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je mať dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty alebo mať možnosť financovania prostredníctvom primeraného počtu úverových línií, aby mohla pokryť riziko likvidity v súlade so svojou finančnou stratégiou.

Spoločnosť predpokladá, že na plnenie svojich záväzkov použije peňažné toky z prevádzkovej činnosti.

Nasledujúca tabuľka znázorňuje zostávajúce zmluvné doby splatnosti k dátumu zostavenia účtovnej závierky pre finančné záväzky Spoločnosti. Údaje uvedené v tabuľke predstavujú zmluvné nediskontované peňažné toky so zohľadnením najskorších možných termínov splatnosti a zahŕňajú peňažné toky z úrokov a istiny. Sumy splatné do 12 mesiacov sa rovnajú ich účtovnej hodnote, pretože dopad diskontovania nie je významný.

	Do 1	1-3	Od 3	1-5	5 rokov a	Celkom
	mesiac	mesiace	mesiacov	rokov	viac	
	v tis. EUR	v tis. EUR	do 1 roka	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
31.3.2024						
Úvery a pôžičky	-	-	-	-	-	-
Obchodné a iné záväzky	15 265	20 784	34 285	-	-	70 334
Záväzky z lízingu	32	55	225	241	-	553
Finančné deriváty	-	-	38	-	-	38
Celkom	15 297	20 839	34 548	241	-	70 925

	Do 1	1-3	Od 3	1-5	5 rokov a	Celkom
	mesiac	mesiace	mesiacov	rokov	viac	
	v tis. EUR	v tis. EUR	do 1 roka	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
31.3.2025						
Úvery a pôžičky	-	-	-	-	-	-
Obchodné a iné záväzky	21 833	31 888	22 702	-	-	76 423
Záväzky z lízingu	37	113	265	318	-	733
Finančné deriváty	-	-	-	-	-	-
Celkom	21 871	32 001	22 966	318	-	77 156

Poznámky k účtovnej závierke**Menové riziko**

Spoločnosť uskutočňuje svoje činnosti v rôznych krajinách a je vystavená kurzovým rizikám v dôsledku zmien výmenných kurzov cudzích mien, najmä USD. Kurzové riziko vzniká z budúcich obchodných operácií, vykazaného majetku alebo záväzkov denominovaných v cudzej mene.

Vedenie skupiny NIDEC vypracovalo postupy riadenia kurzového rizika voči funkčnej mene, platné pre všetky spoločnosti v skupine NIDEC. Od jednotlivých spoločností sa vyžaduje zaistenie kurzového rizika. Na riadenie kurzového rizika z budúcich obchodných transakcií, vykazaného majetku a záväzkov, používajú podniky v skupine NIDEC forwardové zmluvy, uzatvárané oddelením Treasury. Kurzové riziko vzniká ak sú budúce obchodné operácie, vykazaný majetok alebo záväzky denominované v cudzej mene, t.j. mene, ktorá nie je funkčnou menou danej spoločnosti.

Účtovné hodnoty peňažných aktív a záväzkov v cudzích menách k súvahovému dňu sú nasledovné:

	31.3.2025		31.3.2024	
	<u>Aktíva</u> v tis. EUR	<u>Záväzky</u> v tis. EUR	<u>Aktíva</u> v tis. EUR	<u>Záväzky</u> v tis. EUR
USD	15 867	6 172	16 183	5 550
Ostatné	-	57	-	63

Analýza citlivosti na menové riziko

Analýza citlivosti zahŕňa len neuhradené peňažné položky, okrem finančných derivátov, denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 3% zmenu výmenných kurzov:

	2025		2024	
	zmena výmenných kurzov v %	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR	zmena výmenných kurzov v %	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR
EUR/USD	+ 3%	332	+ 3%	345
EUR/USD	- 3%	(332)	- 3%	(345)

Komoditné riziko

Spoločnosť je vystavená trhovému riziku výkyvu cien pri nákupe určitých surovín, ktorých cena závisí od trhovej ceny komodít na medzinárodných trhoch.

Vedenie skupiny NIDEC vypracovalo postupy riadenia komoditného rizika, platné pre všetky spoločnosti v skupine NIDEC. Jednotlivé spoločnosti musia zaistiť komoditné riziko. Na riadenie komoditného rizika z budúcich obchodných transakcií používajú podniky v skupine NIDEC forwardové zmluvy, uzatvárané oddelením Treasury.

Zásadou Spoločnosti pri riadení rizika je zaistiť 50-80% očakávaných peňažných tokov (najmä nákup zásob pri ktorých cena sa odvíja od trhovej ceny komodít) počas nasledujúcich 12 mesiacov. Forwardové komoditné kontrakty k dátumu súvahy sú uvedené v poznámke 12.

Úrokové riziko

Spoločnosť je vystavená riziku úrokovej sadzby najmä v dôsledku čerpaných a poskytnutých pôžičiek, ktoré sú úročené pohyblivou úrokovou sadzbou a vystavujú Spoločnosť riziku variability peňažných tokov.

Poznámky k účtovnej závierkeAnalýza citlivosti na úrokové riziko

Analýza citlivosti sa stanovila na základe angažovanosti voči úrokovým sadzbám na finančné nástroje k dátumu súvahy. Pri pohľadávkach a záväzkoch s variabilnou sadzbou sa analýza vypracovala za predpokladu, že výška neuhradených pohľadávok a záväzkov k dátumu súvahy bola neuhradená celé účtovné obdobie.

	2025		2024	
	zmena úrokových sadzieb v %	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR	zmena úrokových sadzieb v %	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR
Úroková miera	+ 0,5%	57	+ 0,5%	97
Úroková miera	- 0,5%	(57)	- 0,5%	(97)

Reálna hodnota finančných nástrojov

Finančné nástroje v súvahe pozostávajú z pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok, z peňazí a peňažných ekvivalentov, úverov a pôžičiek, záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov. Odhadovaná reálna hodnota týchto nástrojov sa približuje ich bežnej účtovnej hodnote.

Reálna hodnota finančných derivátov vychádza z aktuálnych forwardových kurzov pre forwardy s podobnou splatnosťou.

Riadenie kapitálu

Kapitál Spoločnosti je riadený na úrovni skupiny NIDEC, v záujme zabezpečiť schopnosť Spoločnosti pokračovať vo svojich činnostiach, udržiavať zdravé finančné ukazovatele a maximalizovať hodnotu akcionárov.

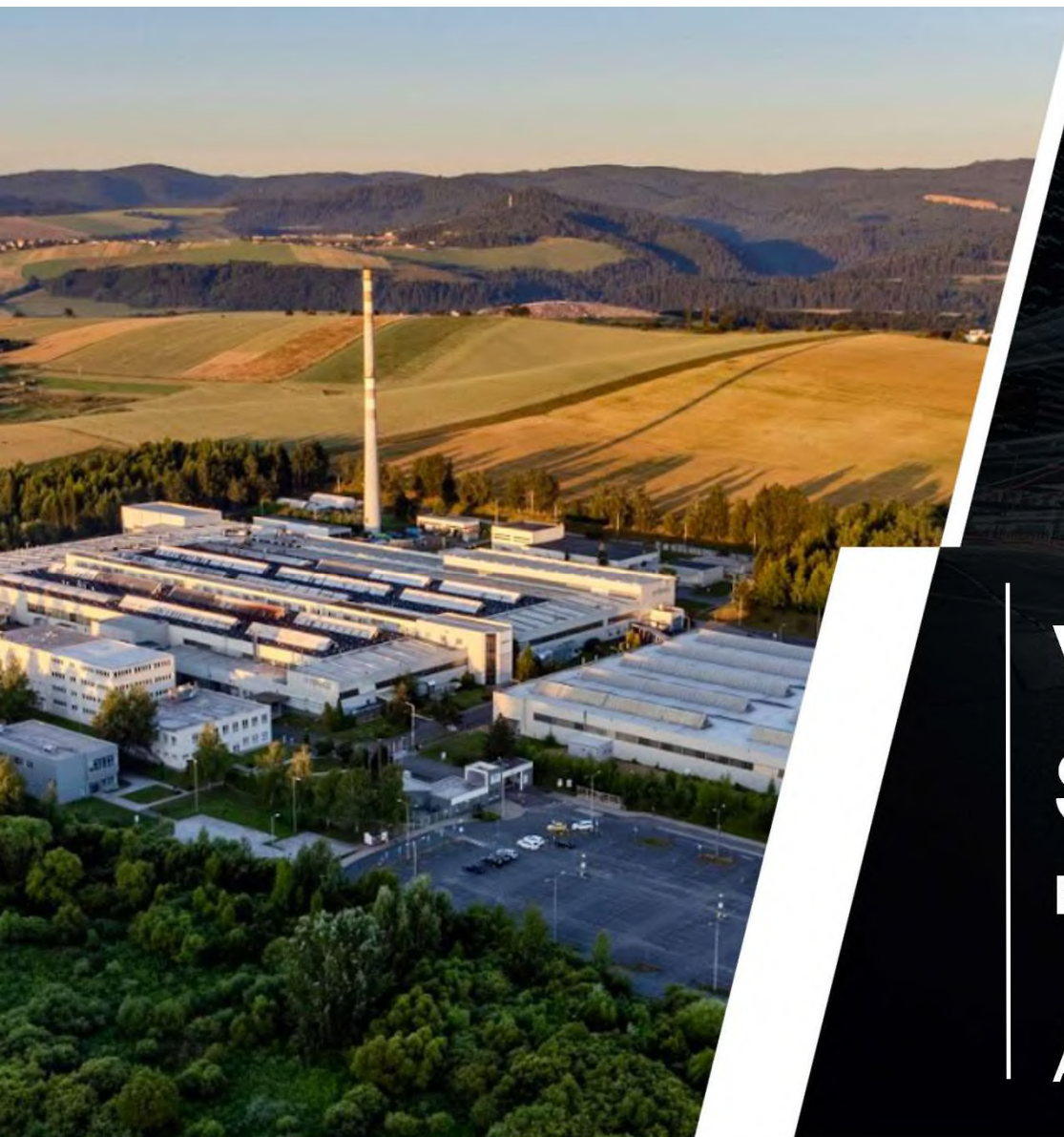
K 31.3.2025 a k 31.3.2024 nemala Spoločnosť žiadne dlhové zaťaženie.

Ukazovateľ úverovej zaťaženia

	31.3.2025	31.3.2024
	v tis. EUR	v tis. EUR
Vlastné imanie	149 752	139 999
Podriadený dlh	-	-
Upravené vlastné imanie	149 752	139 999
Dlhodobé a krátkodobé záväzky	88 521	82 206
Peniaze a peňažné ekvivalenty	(656)	(2 214)
Čistý dlh	87 865	79 992
Pomer upraveného vlastného imania k čistému dlhu	1,70	1,75

23 Udalosti po súvahovom dni

Po 31. marci 2025 nenastali žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravy alebo zverejnenie v účtovnej závierke.



Nidec
AGIM

VÝROČNÁ SPRÁVA

Embraco Slovakia s.r.o.

APRÍL 2024 - MAREC 2025

| OBSAH

O nás // 2 - 17

Príhovor generálneho riaditeľa // 18

Rok v číslach // 19 - 20

Produktové inovácie // 21 - 22

Zodpovedný zamestnávateľ // 23 - 25

Myslíme na mladých // 26 - 28

Sme tu pre komunitu // 29 - 32

Taxonómia // 33 - 44

Opis obchodného modelu spoločnosti // 45

Politika systémov manažérstva // 46

Spoločenská zodpovednosť // 47 - 48

Predpokladaný budúci vývoj // 49

Informačná povinnosť // 50

Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku // 51

Príloha: Účtovná závierka

| O NÁS



Nidec
ACIM

Obchodné meno: Embraco Slovakia s.r.o.

Sídlo: Odorínska cesta 2, 052 01 Spišská Nová Ves, Slovenská republika

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Dátum založenia: 24. 11. 1997

Dátum vzniku: 5. 12. 1997

IČO: 35 734 132

Obchodný register: Obchodný register Mestského súdu Košice I, oddiel:
Sro, vložka číslo: 10327/V

Zameranie výroby: strojársky priemysel, výroba kompresorov
a kondenzačných jednotiek pre komerčné a domáce chladenie

Spoločníci:

- NIDEC EUROPE B.V., P.J. Oudweg 4, Almere 1314 CH, Holandské kráľovstvo
- NIDEC CORPORATION, Tonoshiro-cho 338, Kuze, Minami-ku, Kyoto 601-8205, Japonsko

O NÁS



SME SÚČASŤOU KORPORÁCIE NIDEC

Od roku 2019 sme sa stali neoddeliteľnou **súčasťou japonskej spoločnosti NIDEC**, ktorá sa zaoberá výrobou rôznych typov motorov od najmenších až po tie najväčšie, ktoré sa využívajú v energetickom priemysle.



Založenie
1973



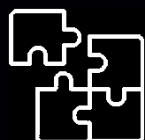
Centrála
Kyoto, Japonsko



340+
spoločností



40+
krajín



Viac ako 70
fúzií a akvizícií



+ 100.000
zamestnancov
celosvetovo



\$16.2B
čistý zisk (FY 23)



Informačné
technológie



Vozidlá



Robotika



Výroba energie



Spotrebiče

ACIM



Priemysel

ACIM

O NÁS

ŠTRUKTÚRA KORPORÁCIE



Nidec Corporation



Mitsuya Kishida

Divízia

Appliance and Automotive



Valter Taranzano

Obchodné jednotky



ACIM
Appliance,
Commercial and
Industrial Motors

Katia Drusian



AMEC
Automotive Motors
& Electronic
Controls

Guilherme
Almeida

SPM
Small Precision
Motors

MOEN
Motion & Energy

**MACHINERY
AND
AUTOMATION**

**Japanese
Affiliates**

Platformy

GA
Global
Appliance

C&I
Commercial
& Industrial

C&C
Chassis &
Comfort

PWT
Powertrain

FS
Fluid
Systems

| O NÁS

KULTÚRA SPOLOČNOSTI



CIEĽ PREČO EXISTUJEME

Vyvíjať vysoko efektívne riešenia, ktoré umožnia ľuďom a priemyselným odvetviam posunúť sa smerom k udržateľnejšiemu svetu.

VÍZIA KAM CHCEME NAPREDOVAŤ

Byť popredným partnerom pre obchodnú jednotku ACIM (Spotrebiče, komerčné a priemyselné motory), a to prostredníctvom neustáleho rozvoja našich ľudí a riešení.

NAŠE SPRÁVANIE



**Znižovať náklady
a rásť pre
budúcnosť**



**Inovovať
samých seba
a byť odlišní**



**Konať
pohotovo
a správne**



**Spolupracovať
bez bariér**



**Aktívne
prístupovať
k vzdelávaniu
a rozvoju**

AKO TO ROBÍME

Pri každej činnosti berieme do úvahy náklady.

Investujeme čas a zdroje na presvedčivú a dobre známu stratégiu.

Neustále prinášame výzvy s cieľom zlepšenia súčasného stavu.

Vytvárame niečo nové skúmaním a preverovaním rizika.

Rozhodujeme sa a konáme pohotovo a efektívne.

Zodpovedáme za dôsledné plnenie.

Spoločne bojujeme za to, čo je najlepšie pre spoločnosť.

Budujem win-win vzťahy so zákazníkmi a dodávateľmi.

Tlačíme samých seba a svojich kolegov von z našich komfortných zón.

Aktívne vyhľadávame a podporujeme príležitosti na rozvoj samých seba.

**NIDEC
GLOBAL
APPLIANCE**

Nidec
ACIM

| O NÁS

PLATFORMA NIDEC GA

Nidec
ACIM

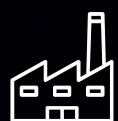


Centrála:

Joinville / Brazília



9,700 zamestnancov



14 výrobných závodov
a **4** predajné jednotky
v **9** krajinách



Priemerná výrobná
kapacita **80 miliónov**
motorov
a kompresorov



8 R&D centier
na celom svete
a okolo **500** inžinierov



Vývoz produktov
do **90** krajín



\$1.5B
predaj/ročne



O NÁS

PLATFORMA NIDEC GA

Sme globálnym partnerom pre **domáce a komerčné** priemyselné aplikácie

Portfólio motorov, kompresorov a kondenzačných jednotiek navrhnutých tak, aby poskytovali najlepší výkon vo svojej triede, vyznačujúce sa **nízkou hlučnosťou, spoľahlivosťou a vysokou úrovňou energetickej účinnosti**

Nidec
ACIM

Domáce spotrebiče



Komerčné spotrebiče



NAŠE ZNAČKY

Nidec

embraco
Nidec

FR

embraco
Nidec

| O NÁS

INOVÁCIE



ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

Technológia, ktorá umožňuje **redukciu spotreby energie**.



PRÍRODNÉ CHLADIVÁ

Portfólio navrhnuté tak, aby poskytovalo **najlepší výkon** vo svojej triede za najbezpečnejších podmienok s prírodnými chladivami.



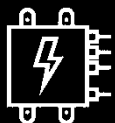
MINIATURIZÁCIA

Zmenšenie veľkosti v kombinácii s integrovanou technológiou.



NÍZKA HLUČNOSŤ

Nízka hlučnosť motorov a kompresorov je kľúčom k udržaniu pozitívnej skúsenosti spotrebiteľov.



ELEKTRONIKA

Návrh a výroba meničov, regulátorov a EC ventilátorov pre **lepší výkon a optimalizovanú celkovú spotrebu**.

GLOBALNA PRÍTOMNOŠŤ

Odlišujeme sa vysokou odbornosťou v oblasti výskumu a vývoja, sme schopní prinášať technológie a inovácie, ktoré predvídajú trendy.



Robustná štruktúra pre inovácie
8 výskumných a vývojových centier



Partnerstvá s univerzitami
v rôznych regiónoch sveta



Lokálne tímy technickej podpory
s laboratóriami a aplikačnými inžiniermi dostupnými po celom svete



+500 platných patentov a +4,500 patentov v histórii
inovácia je nepretržitý proces

**EMBRACO
SLOVAKIA**

Nidec
ACIM

| O NÁS

Nidec
AGIM



Embraco Slovakia
predstavuje
27 ROKOV
odbornosti a stability
v regióne Spiša.



**TOMÁŠ
Kandra**
Generálny riaditeľ

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

PREDAJ & MARKETING



**ANDRÉ E.
Bublitz**
Sr. manažér
Výroba
a údržba



**JADERSON
Thiago Toth**
Sr. manažér
R&D



**MICHAELA
Valčáková**
Sr. manažérka
EMEA Právne
(ACIM)



**RADUZ
Toporcer**
Riaditeľ
EMEA logistika
(ACIM)



**ANEŽKA
Dorušincová**
Sr. manažérka
Zabezpečenie
kvality (C&I)



**PETER
Frankovič**
manažér
EHS & PMO



**JURAJ
Šuhajda**
manažér
Výrobné služby



**HENRIETA
Ondášová**
manažérka
Ľudské zdroje



**MARIÁN
Hockicko**
manažér
Financie



**PETER
Bors**
manažér
Integrovaná
logistika



**TOMÁŠ
Novotný**
manažér
Zabezpečenie
kvality



**GABRIELA
Il'ková**
manažérka
Nákup nepriameho
materiálu (ACIM)



**DOBROSLAV
Zavřel**
manažér
Nákup priameho
materiálu (GA)



| O NÁS

Nidec
AGIM



V závode sa nachádzajú
3 výrobné linky na kompresory,
1 výrobná linka na kondenzačné
jednotky a stroje na výrobu
komponentov pre
priemyselné motory.



GLOBAL BUSINESS SUPPORT



K 31. marcu 2025
pracovalo v GBS
**102 administratívnych
zamestnancov.**

**Experti v GBS v Košiciach zabezpečujú administratívne
služby ostatným závodom divízie Nidec GA.**

PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Nidec
AGIM



Milí čitatelia,

som rád, že sa s vami môžem podeliť o výročnú správu spoločnosti Embraco Slovakia, ktorá je od roku 2019 súčasťou korporácie NIDEC.

Fiškálny rok 2024 môžeme považovať za prelomový a nesmierne dôležitý z pohľadu ďalšieho smerovania spoločnosti. Uzavreli sme jednu kapitolu nášho pôsobenia na trhu domácich kompresov, no zároveň sa nám otvorili úplne nové možnosti. A aj v tomto prípade sme potvrdili, že sme závod, ktorý sa dokáže flexibilne adaptovať na nové podmienky a nebojí sa výziev.

26 rokov bolo Embraco na Slovensku známe tým, že vyrába hermetické kompresory pre domáce a komerčné chladiace aplikácie, no to sa zmenilo. Závod v Spišskej Novej Vsi sa počas roka 2024 transformoval na hybridnú prevádzku, kde sa okrem kompresorov a kondenzačných jednotiek začali vyrábať aj komponenty pre priemyselné motory. Pričom postupne v roku 2025 do portfólia spoločnosti pribudne aj výroba samotných motorov určených pre priemysel.

Verím, že tento hybridný model bude predstavovať stabilitu, no zároveň aj väčšiu flexibilitu a schopnosť pružne reagovať na požiadavky trhu.

Zároveň som rád, že môžem vedenie spoločnosti odovzdať do rúk novému generálnemu riaditeľovi, Andrému Bublitzovi, ktorý do konca marca 2025 zastával pozíciu výrobného senior manažéra a od apríla 2025 prevzal vedenie spoločnosti. V spišskonovoveskom závode pôsobí od roku 2019 a za tú dobu nadobudol mnoho skúseností.

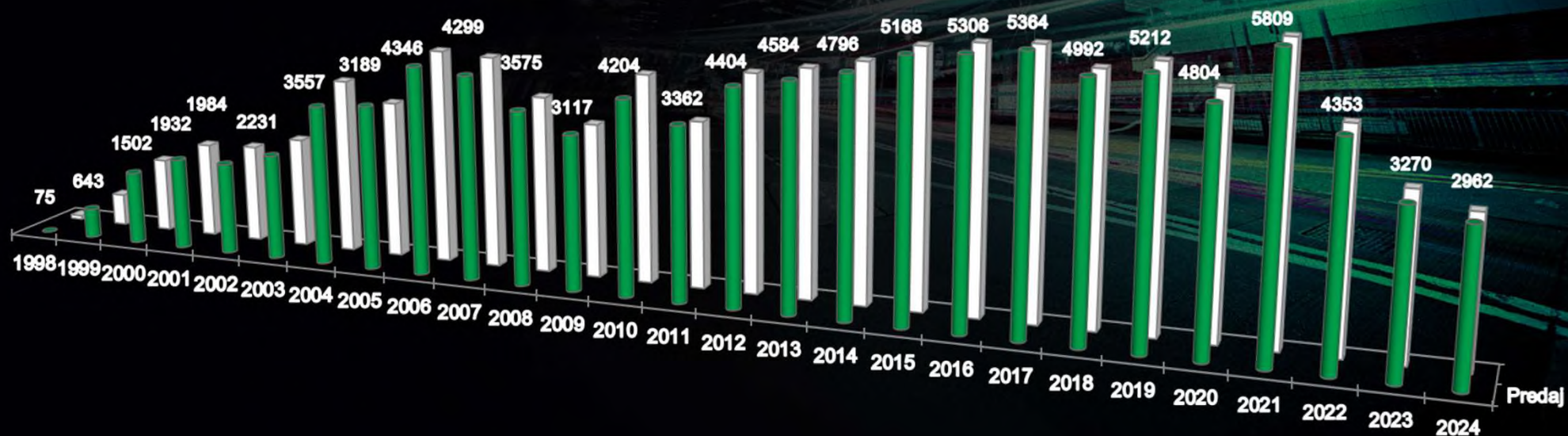
Tomáš Kandra,
generálny riaditeľ, Embraco Slovakia s.r.o

André E. Bublitz,
sr. manažér výroba a údržba, Embraco Slovakia s.r.o.



ROK V ČÍSLACH

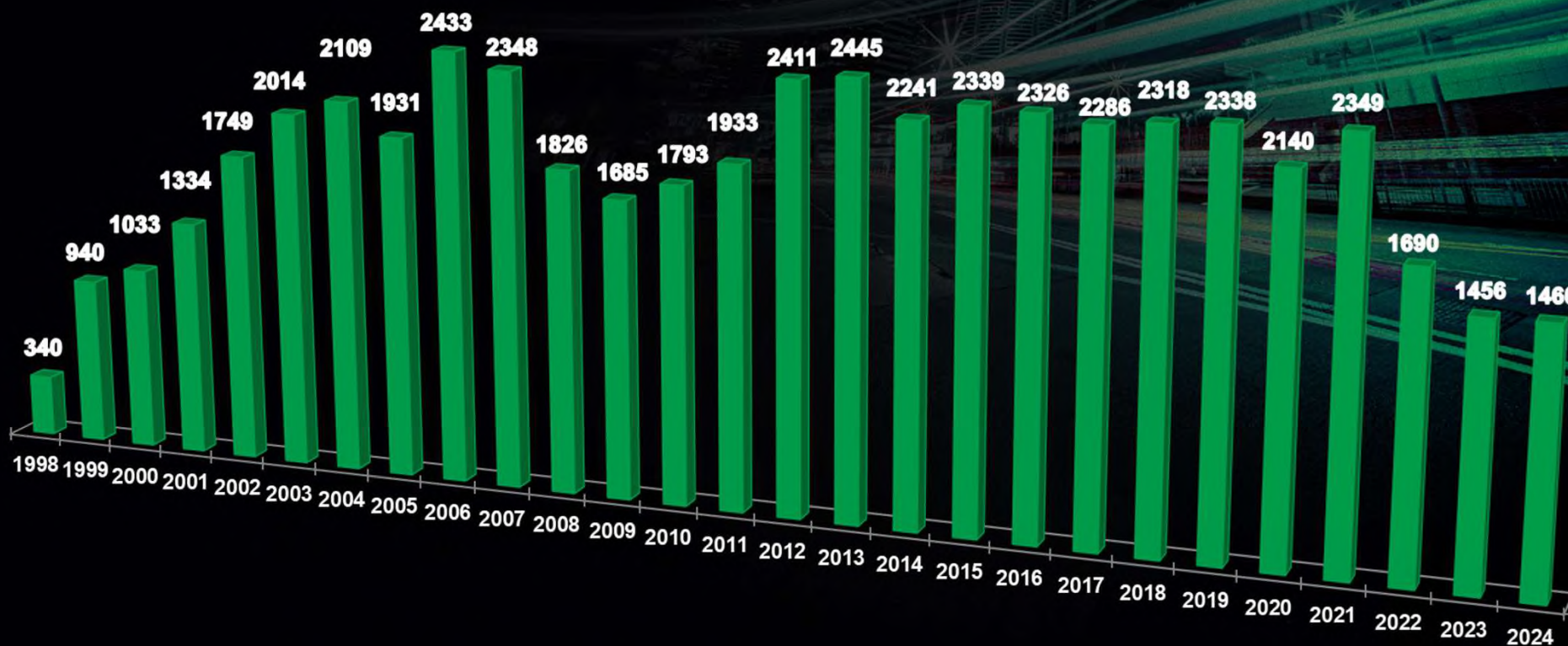
POČET KOMPRESOROV



Prehľad výroby a expedovaných kompresorov od roku 1998 do 2024.

ROK V ČÍSLACH

POČET ZAMESTNANCOV



*Údaj k 31.3.2025.

PRODUKTOVÉ INOVÁCIE

VNEX A INVERTER

Nidec
AGIM



Našou neustálou snahou je vyvíjať vysoko účinné kompresory so zameraním na udržateľnosť, ktoré spĺňajú čo najvyššie kritéria a svetové štandardy.

Kompresor VNEX s premenlivými otáčkami je určený pre veľké komerčné aplikácie v maloobchode s potravinami, ako sú mraziace boxy na zmrzlinu, vitríny a iné podobné zariadenia.

Vrátane invertera poskytuje zákazníkom nízku hlučnosť a vysokú tepelnú stabilitu, čo z neho robí najúčinnjší kompresor s premenlivými otáčkami na trhu.

PRODUKTOVÉ INOVÁCIE

BIOMA - KONDENZAČNÁ JEDNOTKA

Nidec
ACIM

BIOMA je kondenzačná jednotka určená do vonkajších priestorov na chladenie a mrazenie.

Zákazníkom ponúka širokú škálu benefitov:

- Ultratiché riešenie/riadenie prúdenia vzduchu,
- veľmi inovatívny a štýlový dizajn,
- kompaktnosť a stohovateľnosť,
- miniatúrny kondenzátor a ochrana pred morskou vodou,
- jednoduchý prístup ku komponentom,
- jednoduchá údržba.

Toto externé riešenie je určené pre chladiarenské sklady a dokáže ponúknuť až **50 % zníženie hluku** v porovnaní s inými alternatívami na trhu a zároveň je odolnejšie voči environmentálnym podmienkam, ako je hrdza a dážď.



| ZODPOVEDNÝ ZAMESTNÁVATEĽ

ROZVOJ ZAMESTNANCOV

Nidec
AGIM



Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov **považujeme za kľúčové** z hľadiska ich budúceho rastu a potrieb spoločnosti. Dbáme na to, aby sme zabezpečili kvalitné vzdelávacie kurzy, školenia a aj ostatné formy výučby.

Administratívni zamestnanci mali v priebehu roka možnosť využiť **17 zaujímavých kurzov** zameraných na rozvoj komunikačných zručností, vyjednávanie, prezentovanie, sebarozvoj a ďalšie na podporu rozvoja mäkkých zručností.

Tímlídri a supervízori absolvovali od marca do septembra sériu **12 špecifických školení zameraných na oblasť vedenia ľudí**.

ZODPOVEDNÝ ZAMESTNÁVATEĽ

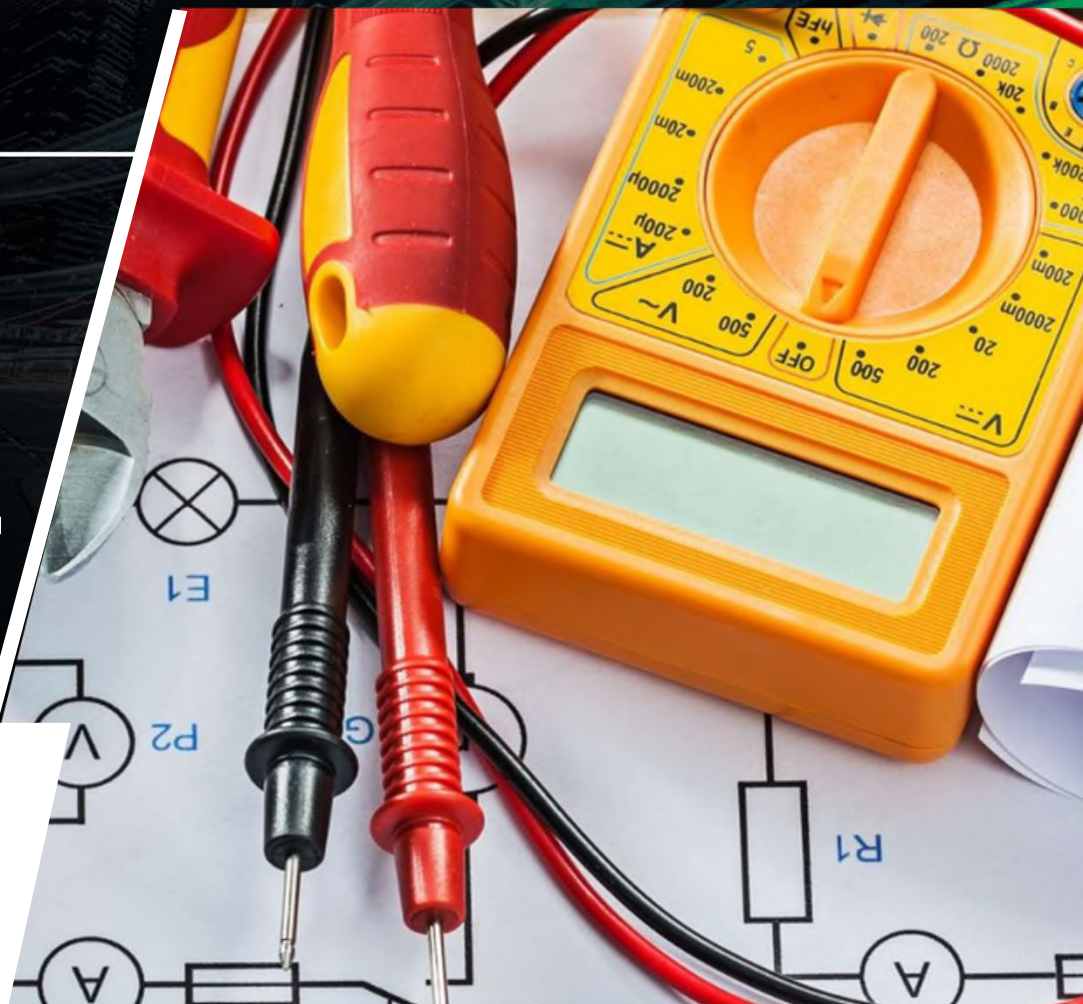
REKVALIFIKÁCIA ZAMESTNANCOV

Rok 2024 priniesol ďalších úspešných absolventov rekvalifikačného programu zameraného na rozšírenie vedomostí v oblasti manipulácie so silnoprúdovým a elektrickým zariadením.

Pre zabezpečenie čo najväčšieho pohodlia a flexibility sa aj tento rok konalo vyučovanie priamo v priestoroch spoločnosti a opäť v spolupráci so Súkromnou spojenou školou EDURAM z Krompách.

17 zamestnancov úspešne absolvovalo záverečnú skúšku a tým potvrdili, že vzdelávanie má zmysel v každom ohľade.

Nidec
ACIM



ZODPOVEDNÝ ZAMESTNÁVATEĽ

DNI BEZPEČNOSTI A ZDRAVIA

Nidec
AGIM

Náš záväzok voči zamestnancom v oblasti **bezpečnosti a zdravia** si pripomínáme každý rok a nebolo tomu inak ani v roku 2024. Nie sú to však len slová, je to aj realita, ktorú denne žijeme. Je pre nás dôležité, aby sme v našej spoločnosti **vytvárali prostredie, ktoré je bezpečné a zdravé**. Pripomenuli sme si to aj počas **Dňa bezpečnosti 26. apríla 2024**. Zamestnanci mali možnosť využiť ponuku masáží, zdravotných meraní, konzultácie s fyzioterapeutom či ukážky skúšok požiarnych zariadení. Zároveň **prebehlo ocenenie tých, ktorí sa o bezpečnosť počas uplynulého roka starali najviac**.



MYSLÍME NA MLADÝCH

SPOLUPRÁCA SO ŠKOLAMI

Kvalitná forma vzdelávania študentov je nevyhnutná a uvedomujeme si to aj my. Ponúkame mladým príležitosť **absolvovať plnohodnotnú prax** priamo na rôznych oddeleniach podľa ich študijného odboru a zamerania. Svoje **teoretické znalosti môžu využiť priamo v praxi a získať tak nenahraditeľné zručnosti, ktoré ich odlišia na pracovnom trhu od ich rovesníkov.**

Táto obohacujúca forma vzdelávania je prospešná pre obe zainteresované strany.



8 ŠTUDENTOV
duálneho vzdelávania
na rôznych
oddeleniach



Odborná prax
24 ŠTUDENTOV
stredných škôl
a **4 vysokoškolákov**



10 EXKURZIÍ
stredných
a základných škôl
prevažne 8. a 9. ročník

| MYSLÍME NA MLADÝCH

INOVEUM

Nidec
AGIM

INOVEUM



Podpora mladých ľudí na ceste do dospelosti nie je pre našu spoločnosť vôbec cudzia. Dôkazom toho **je spustenie 8. ročníka grantového programu INOVEUM**. Chceme tak povzbudiť mladých ľudí na ich ceste k vlastnému podnikaniu.

Od roku 2016, **v spolupráci s Rozbehni sa!**, sa študenti zo Spiša môžu do programu prihlásiť a otestovať si, či by ich podnikateľský nápad uspel na trhu a či by oň bol záujem zo strany potenciálnych zákazníkov.

| MYSLÍME NA MLADÝCH

ZAŽI TO!

Nidec
ACIM



13
mladých
ľudí


1
týždeň


Počas letných sme vytvorili **pilotný program** so zameraním na deti našich zamestnancov. Tie mali príležitosť **stráviť celý týždeň priamo v útrobách našej spoločnosti** a pritom zažiť, ako to vo veľkej firme funguje. Prešli si oddelením výroby aj mnohými administratívnymi procesmi. Načerpali mnoho **poznatkov a skúsenosti**, ktoré ich môžu inšpirovať pri výbere ďalších povolání.



| SME TU PRE KOMUNITU

SPOLUPRÁCA SO SOCIÁLNYM PODNIKOM

Na podporu zamestnanosti znevýhodnených a zraniteľných skupín sme v roku 2023 **rozbehli spoluprácu so sociálnym podnikom RUPOD s.r.o.** so sídlom v Rudňanoch. V tejto spolupráci sme pokračovali aj v nadchádzajúcom fiškálnom roku.

Zamestnanci spoločnosti sa **podieľali na renovácií ďalších stoviek šatníkových skríň** a taktiež vykonávali **pomocné a čistiace práce** v areáli našej spoločnosti.

Verím, že takáto **inklúzia znevýhodnených občanov do pracovného procesu** prispeje k ich **lepšej adaptácii na pracovnom trhu** a otvorí im to **príležitosti na lepšiu budúcnosť**.

| SME TU PRE KOMUNITU

Nidec
AGIM

DAROVANIE KRVI



Rok čo rok organizujeme darovanie krvi priamo v našom závode a sme radi, že každý rok sa do tejto aktivity zapoja ďalší a ďalší zamestnanci, z ktorých sa postupne stávajú dlhodobí darcovia.



Spolu sme
DAROVALI
7 200
KVAPIEK KRVI



| SME TU PRE KOMUNITU

NAŠE MESTO 2024

Nidec
AGIM

Už 13 rokov sme neoddeliteľnou súčasťou najväčšej celoslovenskej dobrovoľníckej akcie Naše Mesto, ktorá spája firmy a komunitu.

Tentokrát 13 dobrovoľníkov pomáhalo na židovskom cintoríne v Spišskej Novej Vsi a ďalších 6 kolegov v Košiciach.

Zapojil sa kto mohol, a to s jediným cieľom, zomknúť sa pre dobrú vec a pomôcť.



| SME TU PRE KOMUNITU

SUMÁR POMOCI KOMUNITE

Od apríla 2024 do marca 2025
sme do komunity investovali:

VYŠE 113 TISÍC EUR

Spolu sme podporili okolo
80 organizácií
a nespočetné množstvo **TALENTOV.**

Nidec
AGIM



Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou



Spoločnosť Embraco Slovakia – člen korporácie NIDEC (ďalej len ako „Embraco“) je na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (ďalej ako „Nariadenie o taxonómii“, alebo „EÚ taxonómia“) povinná vyhodnocovať a zverejňovať za finančný rok začínajúci v apríli 2023 a končiaci v marci 2024 informácie o podiele výnosov, kapitálových výdavkov a prevádzkových nákladov, ktoré sú spojené s oprávnenými ekonomickými činnosťami resp. s ekonomickými činnosťami, ktoré sú v súlade s EÚ taxonómiou.

Informácie o podiele výnosov, kapitálových výdavkov a prevádzkových nákladov spoločnosti Embraco za rok končiaci sa v marci 2024, popisujú podiel aktivít spojených s hospodárskymi činnosťami oprávnenými podľa prvého environmentálneho cieľu (zmiernenie zmeny klímy) v súlade s čl. 8 EÚ taxonómie.

1. Oprávnené hospodárske činnosti spoločnosti Embraco

Oprávnená hospodárska činnosť podľa EÚ taxonómie (ďalej iba “oprávnená hospodárska činnosť”) je hospodárska činnosť, ktorá je popísaná v niektorom z delegovaných nariadení komisie EÚ, ktoré určujú technické kritéria preskúmania. Hospodárska činnosť je považovaná za oprávnenú v zmysle EÚ taxonómie bez ohľadu na to, či táto hospodárska činnosť spĺňa niektoré alebo všetky technické kritériá preskúmania.

Najvýznamnejšou hospodárskou aktivitou spoločnosti Embraco je výroba kompresorov. Táto hospodárska činnosť sa však v aktuálnych zneniach delegovaných nariadení nepočítajú. Zoznam všetkých oprávnených hospodárskych činností Embraco je uvedený v tabuľke č. 1.

Hospodárska činnosť	Podiel na ukazovateli	Kód NACE
5.5 Zber a preprava odpadu, ktorý nie je nebezpečný, roztriedené na zložky pri zdroji	Obrat, OpEx	E38.11

Tabuľka č. 1 – Oprávnené hospodárske činnosti Embraco

2. Technické kritéria preskúmania

Hospodárska činnosť sa označuje za environmentálne udržateľnú, ak je zosúladená s EÚ taxonómiou (ďalej iba „zosúladená hospodárska činnosť“) a ktorá spĺňa všetky nasledujúce požiadavky podľa čl. 3 EÚ taxonómie:

- Spĺňa technické kritériá preskúmania, ktoré stanovila Európska komisia v súlade s nariadeniami a to konkrétne:
- Významne prispieva k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov stanovených v nariadení.
- Výrazne nenaruša plnenie žiadneho z týchto environmentálnych cieľov.
- Vykonáva sa v súlade s minimálnymi zárukami stanovenými v nariadení.

Embraco posudzovalo svoje ekonomické aktivity voči oprávneným hospodárskym činnostiam tak, ako sú definované a stanovené v Delegovanom nariadení komisie EÚ 2021/2139 (Príloha I.), ktorý stanovuje technické kritériá preskúmania pre hospodárske aktivity uvedené v tabuľke č. 1.

2.1 Významný prínos k zmierneniu zmeny klímy

Vzhľadom na skutočnosť, že hlavná hospodárska aktivita spoločnosti Embraco sa v aktuálne platných zneniach delegovaných aktov nenachádza, je alokácia obratu, kapitálových a prevádzkových výdavkov súvisiacich s významným prínosom k zmierneniu zmeny klímy nízka.

Jedinou hospodárskou činnosťou z ktorej výnos je možné považovať za oprávnený v rámci EÚ taxonómie je aktivita 5.5 Zber a preprava odpadu, ktorý nie je nebezpečný, roztriedeného na zložky pri zdroji.

Oprávnené kapitálové výdavky boli v rámci spoločnosti zaznamenané v súvislosti s činnosťou 4.25. Výroba tepla/chladu z odpadového tepla a Oprávnené prevádzkové náklady sa týkajú iba aktivity 5.5 Zber a preprava odpadu, ktorý nie je nebezpečný, roztriedeného na zložky pri zdroji.

Činnosti 5.3. Výstavba, rozširovanie a prevádzka systémov zberu a čistenia odpadových vôd, 6.2. Nákladná železničná doprava, 6.6. Nákladná cestná doprava, 6.10. Námorná a pobrežná nákladná vodná doprava, plavidlá na prevádzku prístavov a pomocné činnosti, 7.2. Obnova existujúcich budov a 8.1. Spracovanie dát, poskytovanie serverového priestoru na internete a súvisiace služby je možné považovať za oprávnenú v rámci taxonómie, avšak jej prípadný podiel na Kapitálových výdavkoch a Prevádzkových nákladoch nie je možné započítať do KPI, z dôvodu, že nespĺňa podmienky uvedené v delegovanom nariadení Komisie EÚ o zverejňovaní^[1] (ďalej iba „nariadenie o zverejňovaní“) Príloha č. II bod 1.1.2.2 a bod 1.1.3.2.

[1] Delegované nariadenie Európskej komisie č. 2021/2178 zo 6. júla 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 upresnením obsahu a prezentácie informácií, ktoré majú zverejňovať podniky, na ktoré sa vzťahuje článok 19a alebo 29a smernice 2013/34/EÚ, pokiaľ ide o environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, a upresnením metodiky na splnenie uvedenej povinnosti zverejňovania.

2.2 Zásada „Výrazne nenarušiť“

Technické kritériá preskúmania sa okrem významného prínosu venujú aj tzv. zásade „výrazne nenarušiť“, ktorou by sa malo zabezpečiť, aby hospodárska činnosť nemala výrazný negatívny vplyv na životné prostredie a nenarušala plnenie žiadneho iného environmentálneho cieľa stanoveného v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852:

a) Adaptácia na zmenu klímy

Pre činnosti 4.25 a 5.5. je potrebné, aby spoločnosť Embraco mala vyhotovené posúdenie klimatických rizík uvedených v dodatku A Klimatického delegovaného aktu. Posúdenie hodnotí závažnosť rizík a adaptačné riešenia, ktorými sa môže zmierniť identifikované fyzické klimatické riziko pri súčasnom zohľadnení životnosti danej aktivity.

Embraco sa pri posúdení možných klimatických rizík riadilo Národným registrom hrozieb, nakoľko Európska Komisia oznámila dodatočné informácie ku interpretácii a implementácii taxonómie v decembri 2022 a povolila použitie už existujúcich zoznamov/inventárov rizík. Spoločnosť Embraco považuje nasledovné klimatické riziká za možné, alebo závažné (uvedené v tabuľke č. 2).

Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou

Tabuľka č. 2 – Zoznam klimatických rizík

Zásadné činnosti			Administratívne a výrobné budovy
Životnosť			> 10 rokov
Klasifikácia klimatických nebezpečenstiev	Súvisiace s teplotou	Meniaca sa teplota	Možné
		Teplotný stres	N/A
		Variabilita teplôt	Možné
		Roztápanie permafrostu	N/A
		Vlna horúčav	Možné
		Studená vlna/mráz	Možné
		Prírodný požiar	N/A
	Súvisiace s vetrom	Meniace sa veterné pomery	Možné
		Cyklóny, hurikány, tajfúny	N/A
		Búrka, víchrica	Možné
		Tornádo	Možné
	Súvisiace s vodou	Meniace sa zrážkové pomery	Možné
		Zrážky alebo hydrologická variabilita	Možné
		Acidifikácia oceánov	N/A

Zásadné činnosti			Administratívne a výrobné budovy
Životnosť			> 10 rokov
Klasifikácia klimatických nebezpečenstiev	Súvisiace s vodou	Prieknik slanej vody	N/A
		Zvyšovanie hladiny morí	N/A
		Nedostatok vody	N/A
		Sucho	N/A
		Intenzívne zrážky	Možné
		Povodeň	Možné
		Vyliatie ľadovcového jazera	N/A
	Súvisiace s pevnou hmotou	Pobrežná erózia	N/A
		Degradácia pôdy	N/A
		Erózia pôdy	N/A
		Soliflukcia	N/A
		Lavína	N/A
		Zosuv pôdy	N/A
		Sadanie pôdy	N/A

Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou

Pre účely prvého zverejňovania informácií ohľadom klimatických rizík spoločnosť Embraco preskúmala adaptačné riešenia v sektore priemysel zverejnené v Adaptačnej stratégii na zmenu klímy Prešovského samosprávneho kraja, ktorá je aktuálne v procese schvaľovania Okresným úradom, a z nej vybrala nasledovné opatrenie ako aplikovateľné aj pre aktivity spoločnosti:

Tabuľka č. 3 – Adaptačné opatrenia

Typ opatrenia	Príklady opatrení
Zaistenie bezpečnosti zdrojov a dodávok elektrickej energie a tepla	:: Prispôsobenie súčasných bezpečnostných opatrení, hlavne krízových a havarijných plánov a systémov riadenia rizík v priemyselných zariadeniach pre prípady havárií v dôsledku extrémnych vetrov a ochrany pred povodňami. :: Zvýšenie efektivity využívania vodných zdrojov vo výrobných procesoch pomocou úsporného nakladania a recyklácie vody a využitia zrážkových vôd.

Embraco plánuje zaviesť efektívny systém manažmentu rizík vyplývajúcich zo zmeny klímy a v zmysle požiadaviek Nariadenia taxonómie si nechá vypracovať do budúceho obdobia posúdenie vplyvov vrátane projekcii rôznych klimatických scenárov.

b) Prechod na obehové hospodárstvo

V súvislosti s činnosťou 4.25 Embraco spĺňa podmienku nenarušiť cieľ Prechod na obehové hospodárstvo tým, že kompresory využívané na výrobu tepla z odpadového tepla spĺňajú podmienky recyklovateľnosti na konci životného cyklu a vysokej trvanlivosti počas celej doby životnosti výrobku.

Spoločnosť má zavedené politiky a postupy, ktoré umožňujú aby sa oddelené zložky odpadu v zariadenia na skladovanie alebo prekládku odpadu nemiešali s iným odpadom alebo materiálmi s odlišnými vlastnosťami. Medzi takéto smernice radíme štandard „Riadenie životného prostredia a popis systému environmentálneho manažérstva a „Postup na nakladanie s odpadmi“. Tieto politiky a prístup Embraco k nakladaniu s odpadom zabezpečuje splnenie podmienky v oblasti prechodu na obehové hospodárstvo pre činnosť 5.5.

c) Prevencia a kontrola znečisťovania

Kompresory využívané na výrobu tepla spĺňajú kritériá najlepších dostupných techník (BAT) a zároveň sa na tieto výrobky neuplatňujú zásadu ekodizajnu a energetického označovania.

d) Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Embraco musí spĺňať kritériá stanovené v Dodatku D Klimatického Delegovaného aktu, podľa ktorého má posúdenie vplyvov na životné prostredie uskutočniť v súlade so smernicou 2011/92/EÚ. Takémuto posúdeniu podliehajú avšak iba činnosti, ktoré spĺňajú prahové hodnoty stanovené zákonom 24/2006 a také Embraco v reportovanom období nevykonávala.

3 Minimálne záruky

V zmysle čl. 3 ods. c) Taxonómie EÚ, sa musí každá hospodárska činnosť, ktorá je považovaná za environmentálne udržateľnú vykonávať v súlade s minimálnymi zárukami.

Minimálne záruky definuje čl. 18 ods. a) Taxonómie EÚ ako postupy, ktoré zabezpečujú výkon environmentálne udržateľných hospodárskych činností v súlade so:

- Smernicou OECD pre nadnárodné podniky (2011)^[1],
- Hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv (UNGP)^[2], vrátane zásad a práv stanovených v ôsmich základných dohovoroch uvedených v Deklarácii Medzinárodnej organizácie práce o základných zásadách a právach pri práci^[3];
- Medzinárodnou listinou ľudských práv^[4].

Posúdenie Minimálnych záruk bolo vykonané v zmysle Záverečnej správy o Minimálnych zárukách vypracovanej Platformou pre udržateľné financie v októbri 2022.

Posúdenia súladu s minimálnymi sociálnymi zárukami boli vykonané pre štyri skúmané oblasti:

- Ľudské práva (vrátane pracovných a spotrebiteľských práv)
- Korupcia a úplatkárstvo
- Zdaňovanie
- Spravodlivá hospodárska súťaž

Embraco historicky ani počas vykazovacieho obdobia, nezaznamenalo porušovanie ľudských práv (vrátane pracovných a spotrebiteľských práv). Pre zabezpečenie správneho fungovania spoločnosti v oblasti ľudských práv je zavedený Etický kódex spoločnosti. Z dôvodu proaktívneho predchádzania korupčnému správaniu a úplatkárstvu má Embraco zavedenú etickú linku. Správne postupy v oblasti zdaňovania potvrdzuje účtovná závierka podliehajúca externému auditu.

^[1] <https://www.oecd.org/daf/inv/mne/48004323.pdf>

^[2] https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf

^[3] https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/normativeinstrument/wcms_716594.pdf

^[4] <https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/Compilation1.1en.pdf>

Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou



4. Účtovné politiky Embraco

Kľúčové ukazovatele výkonnosti (KPI) zahŕňajú ukazovateľ obratu, ukazovateľ kapitálových výdavkov a ukazovateľ prevádzkových nákladov. Zverejnenie KPI ukazovateľov je v súlade s EÚ taxonómiou a v zmysle Prílohy II k nariadeniu o zverejňovaní.

Tabuľka č. 3 – Podiel hospodárskych činností oprávnených a neoprávnených v zmysle EÚ taxonómie za rok 2023 (obrat, kapitálové výdavky, prevádzkové náklady)

	Spolu (tis. EUR) Rok 2024	Spolu (tis. EUR) Rok 2023	Podiel neoprávnených hospodárskych činností (%) Rok 2024	Podiel neoprávnených hospodárskych činností (%) Rok 2023	Podiel oprávnených hospodárskych činností (%) Rok 2024	Podiel oprávnených hospodárskych činností (%) Rok 2023
Obrat	231 756	235 488	98,11	98,10	1,89	1,90
Kapitálové výdavky	10 773	5 490	100	96,48	0,00	3,52
Prevádzkové náklady	212 630	206 534	99,98	99,98	0,02	0,02

Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou

4.1 Obrat

Podiel zosúladených hospodárskych činností na celkových výnosoch Embraco, bol vypočítaný ako časť čistého obratu, ktorá vyplýva z výrobkov a služieb súvisiacich so zosúladenými hospodárskymi činnosťami (čitateľ) vydelená celkovým čistým obratom spoločnosti (menovateľ), za rok končiaci k 31. marcu 2025.

Obrat spoločnosti tvoria najmä výnosy z predaja výrobkov a komponentov a ostatné prevádzkové výnosy. Iné výnosy Embraco nepredstavujú oprávnené aktivity podľa EÚ Taxonómie.

Celkový obrat spoločnosti za rok 2024 (podľa IFRS 15 Výnosy zo zmlúv so zákazníkmi spolu s IFRS 16 Ostatné prevádzkové výnosy) spoločnosti bol 231 756 tis. EUR. Z toho výnosy zo zmlúv so zákazníkmi 226 298 tis. EUR a Ostatné prevádzkové výnosy 5 458 tis. EUR. Za oprávnené v rámci EÚ taxonómie sa považuje 4 388 tis. EUR z predaja a recyklácie odpadu.

Economic activities	Code (s)	Absolute turnover (ts. €)	Proportion of Turnover	Substantial Contribution Criteria						DNSH criteria ("Does Not Significantly Harm")						Minimal safeguards	Taxonomy aligned proportion of total Turnover year N	Taxonomy aligned proportion of total Turnover year N-1	Category (enabling activity)	Category (transitional activity)
				Climate change mitigation	Climate change adaptation	Water	Pollution	Circular economy	Biodiversity and ecosystems	Climate change mitigation	Climate change adaptation	Water	Pollution	Circular economy	Biodiversity and ecosystems					
A. Taxonomy-eligible activities %																				
A.1 Environmentally sustainable activities (Taxonomy-aligned)																				
5.5. Collection and transport of non-hazardous waste in source segregated fractions A.1	E38.11	4 388	1.89%		100%					Yes	Yes	N/A	Yes	N/A	N/A	Yes	1.89%	N/A	N/A/N/A	
A.2 Taxonomy-Eligible but not environmentally sustainable activities (not Taxonomy-aligned activities)																				
Turnover of Taxonomy-eligible but not environmentally sustainable activities (not Taxonomy-aligned activities) A.2		0	0.00%	Not applicable																
Total (A.1 + A.2)		4 388	1.89%													%	N/A%	N/A	N/A	
B. Taxonomy non-eligible activities																				
Turnover of Taxonomy-non-eligible activities (B)		227 368	98.11%																	
Spolu (A + B)		231 756	100.00%																	

Tabuľka č. 4 – Ukazovateľ obratu

Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou



4.2 Kapitálové výdavky

Ukazovateľ kapitálových výdavkov bol určený ako podiel kapitálových výdavkov spojených so zosúladenými hospodárskymi činnosťami (čitateľ) a celkových kapitálových výdavkov podľa definície EÚ taxonómie (menovateľ) za rok končiaci sa k 31. marcu 2025.

Menovateľ zahŕňa kapitálové výdavky súvisiace s investíciami do rozvoja budov vo vlastníctve Embraco s cieľom znížiť spotrebu elektrickej energie a plynu. O investíciách spoločnosť účtuje ako o prírastkoch hmotného a nehmotného majetku, podľa štandardov IAS 16 Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a IAS 38 Nehmotný majetok. Spoločnosť nemá významné právo na užívanie aktív podľa IFRS 16.

Nakoľko žiadny z kapitálových výdavkov nebol spojený so zosúladenou hospodárskou činnosťou, čitateľ obsahuje nulu.

Economic Activities	Code	Absolute Capital expenditures	Proportion of Capital expenditures	Substantial Contribution Criteria						DNSH criteria ("Does Not Significantly Harm")						Minimum safeguards	Taxonomy aligned proportion of total Capital expenditures, year N %	Taxonomy aligned proportion of total Capital expenditures, year N-1 %	Category (enabling activity)	Category (transitional activity)	
				Climate Change Mitigation %	Climate Change Adaptation %	Water %	Pollution %	Circular economy %	Biodiversity and ecosystems %	Climate Change Mitigation yes/no	Climate Change Adaptation yes/no	Water yes/no	Pollution yes/no	Biodiversity and protection yes/no							
A. Taxonomy eligible activities																					
A.1 Environmentally sustainable activities (Taxonomy-aligned)																					
4.25 Production of heat/cool using waste heat(Taxonomy-aligned) (A.1)	D35.30	0	0.00%	%	100%	0%	0%	0%	0%	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Yes	0.0%	N/A	N/A	N/A	
A.2 Capital expenditures of Taxonomy-eligible but not environmentally sustainable activities (not Taxonomy-aligned activities)																					
Capital expenditures of Taxonomy-eligible but not environmentally sustainable activities (not Taxonomy-aligned activities) (A.2)		0	0.00%	Not applicable						Not applicable											
Total (A.1 + A.2)		0	0.00%													%	N/A	%	N/A		
B. Taxonomy non-eligible activities																					
Capital expenditures of Taxonomy-non-eligible activities (B)		10 773	100.00%																		
Total (A + B)		10 773	100.00%																		

Tabuľka č. 5 – Ukazovateľ kapitálových výdavkov

Vykazovanie informácií v súlade s EÚ taxonómiou



4.3 Prevádzkové náklady

Ukazovateľ prevádzkových nákladov bol určený ako podiel prevádzkových nákladov spojených so zosúladenými hospodárskymi činnosťami (čitateľ) a celkových prevádzkových nákladov podľa definície EÚ taxonómie (menovateľ).

Medzi prevádzkové náklady podľa EÚ taxonómie patria náklady spojené s údržbou a opravou budov, strojov a zariadení, s výskumom a vývojom a krátkodobým lízingom a prenájmi. V prípade Embraco tvoria tieto prevádzkové náklady najmä náklady súvisiace s údržbou a opravami plochy a budovy, ktorá slúži na zber, separáciu a uskladnenie vyprodukovaných odpadov.

Economic Activities (1)	Code (2)	Absolute Operational expenditures (3)	Proportion of Operational expenditures (4)	Substantial Contribution Criteria						DNSH criteria ('Does Not Significantly Harm')						Minimum safeguards	Taxonomy aligned proportion of total Operational expenditures, year N	Taxonomy aligned proportion of total Operational expenditures, year N-1	Category (enabling activity)	Category (transitional activity)	
				Climate Change Mitigation	Climate Change Adaptation	Water	Pollution	Circular economy	Biodiversity and ecosystems	Climate Change Mitigation	Climate Change Adaptation	Water	Circular economy	Pollution	Biodiversity and protection						
A. Taxonomy eligible activities																					
A.1 Environmentally sustainable activities (Taxonomy-aligned)																					
5.5 Collection and transport of non-hazardous waste in source segregated fractions (Taxonomy-aligned) A.1	E38.11	41	0.02%	%	100%	%	%	%	%	Yes	Yes	N/A	Yes	N/A	N/A	N/A	0.02%	N/A	N/A	N/A	
A.2 Operational expenditures of Taxonomy-eligible but not environmentally sustainable activities (not Taxonomy-aligned activities)																					
Operational expenditures of Taxonomy-eligible but not environmentally sustainable activities (not Taxonomy-aligned activities) A.2		0	0.00%	Not applicable																	
Total (A.1 + A.2)		41	0.02%														%	N/A	%	N/A	
B. Taxonomy non-eligible activities																					
Operational expenditures of Taxonomy-non-eligible activities (B)		212 589	99.98%																		
Total (A + B)		212 630	100%																		

Tabuľka č. 6 – Ukazovateľ prevádzkových nákladov

Opis obchodného modelu spoločnosti



Spoločnosť Embraco Slovakia **založená 5. decembra 1997**, sa **v roku 2019 stala súčasťou Nidec Global Appliance**, ktorá predstavuje jednu z divízií korporácie Nidec Corporation, globálneho lídra vo výrobe motorov a komponentov s centrárou v Japonsku.

Spoločnosť Nidec Global Appliance **prostredníctvom siete viac ako 9 000 zamestnancov v 9 rôznych krajinách** vyrába popredné svetové riešenia pre segmenty domácich a komerčných spotrebičov, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu v každodennom živote ľudí a podporujú vyššiu kvalitu života. **Nidec Global Appliance vyrába chladiace riešenia Embraco pre rôzne chladiace aplikácie a taktiež motory pre umývačky riadu, práčky a sušičky.**

Embraco Slovakia ako výrobca kompresorov značky Embraco sa zameriava na **produkciu hermetických kompresorov a kondenzačných jednotiek** pre komerčné chladenie, ktoré sa používajú v maloobchode predaja potravín, v stravovacích službách (reštaurácie) a aplikáciách určených pre medicínske účely. **V priebehu roka 2024 prešiel závod v Spišskej Novej Vsi transformáciou a po 26 rokoch sa stáva hybridnou prevádzkou,** kde sa okrem kompresorov začalo aj s výrobou komponentov pre priemyselné motory.

Spoločnosť Embraco je **priekopníkom v používaní prírodných chladív**. Technologická inovácia, prevádzková excelentnosť a trvalá udržateľnosť sú súčasťou stratégie spoločnosti Embraco, vďaka čomu spoločnosť vyniká na svetovom trhu.



Politika systémov manažérstva



Embraco sa zaväzuje vytvárať vzťahy založené na dôvere so zákazníkmi, zamestnancami, akcionármi, dodávateľmi a komunitou, snažiť sa o neustále dosahovanie mimoriadnych výsledkov, prijímať postupy riadenia pre trvalo udržateľný rozvoj, spĺňať a dodržiavať súčasné legislatívne predpisy, etický kódex a iné aplikovateľné požiadavky a podporovať aktivity zamerané na neustále zlepšovanie:

- ochrany zdravia a fyzickej integrity zamestnancov, odstraňovanie nebezpečenstiev a znižovanie rizík zlepšovaním pracovných podmienok so zameraním na predchádzanie úrazov a chorôb z povolania vrátane psychosociálnych chorôb a rizík;
- kvality – vrátane kontroly používania nebezpečných látok;
- znižovania environmentálnych vplyvov – vrátane prevencie znečisťovania a ochrany životného prostredia;
- prínosov spoločensky zodpovedného investovania pre spoločnosť;
- dodávok a riadenia nákladov, tržieb a peňažného toku;
- podpory a povzbudzovania konzultácií a účasti zamestnancov ako nástroja na neustále zlepšovanie výrobkov, procesov a služieb.

Embraco Slovakia sa riadi systémom manažérstva kvality ISO 9001, environmentálnym manažérskym systémom podľa ISO 14001, systémom riadenia procesu nebezpečných látok QC080000 a systémom riadenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa štandardu ISO 45001.

POLITIKA SYSTÉMOV MANAŽÉRSTVA

Embraco sa zaväzuje vytvárať vzťahy založené na dôvere so zákazníkmi, zamestnancami, akcionármi, dodávateľmi a komunitou, snažiť sa o neustále dosahovanie mimoriadnych výsledkov, prijímať postupy riadenia pre trvalo udržateľný rozvoj, spĺňať a dodržiavať súčasné legislatívne predpisy, etický kódex a iné aplikovateľné požiadavky a podporovať aktivity zamerané na neustále zlepšovanie:

- ochrany zdravia a fyzickej integrity zamestnancov, odstraňovanie nebezpečenstiev a znižovanie rizík zlepšovaním pracovných podmienok so zameraním na predchádzanie úrazov a chorôb z povolania vrátane psychosociálnych chorôb a rizík;
- kvality – vrátane kontroly používania nebezpečných látok;
- znižovania environmentálnych vplyvov – vrátane prevencie znečisťovania a ochrany životného prostredia;
- prínosov spoločensky zodpovedného investovania pre spoločnosť;
- dodávok a riadenia nákladov, tržieb a peňažného toku;
- podpory a povzbudzovania konzultácií a účasti zamestnancov ako nástroja na neustále zlepšovanie výrobkov, procesov a služieb.

Tomáš Kandra
generálny riaditeľ



REV 01

Politiky riadenia

V podmienkach, v ktorých sú transformácie trvalou súčasťou existencie spoločnosti sa Embraco snaží predvídať trhové zmeny, čo mu umožňuje určovať budúce smerovanie spoločnosti. Preto sa vždy snažíme podnikat' kroky, ktoré budú pre podnik najprínosnejšie, ako aj neustále vyhodnocovať procesy a prenášať hodnoty, ktorými sa spoločnosť riadi. Model riadenia, ktorý spoločnosť Embraco uplatňuje je založený na princípoch trvalej udržateľnosti, praktizovaní inštitucionálnych hodnôt, neustálom rozvoji kvality a na starostlivosti o zdravie a bezpečnosť zamestnancov.

Etický kódex a globálna politika "Compliance"

Spoliehame sa na Compliance tím, ktorý dohliada na to, aby bol Kódex súčasťou celej našej spoločnosti. Tam, kde to zákon umožňuje, môže ktokoľvek vzniesť anonymný podnet prostredníctvom našej dôvernej Etickej linky, dostupnej telefonicky alebo online. Okrem toho zamestnanci spoločnosti absolvujú každoročne súbor školení, ktoré majú zamedziť neetickému správaniu a zvýšiť tak povedomie o tejto problematike, pričom bolo dosiahnuté 100 % preškolenie zamestnancov.

- Obťažovanie a diskriminácia
- Etický kódex a COMPLIANCE – základy
- Záznamy, Duševné vlastníctvo, Moderné otroctvo a Boj proti praniu špinavých peňazí
- Korupcia, údaje a konflikt záujmov
- Všeobecné nariadenie o ochrane údajov (GDPR)
- Základy dodržiavania obchodných pravidiel

Spoločenská zodpovednosť



V spoločnosti Embraco siaha trvalá udržateľnosť ďalej než len vývoj inovatívnych riešení a zavádzanie účinných prevádzkových postupov – je súčasťou hodnôt, v ktoré spoločnosť verí. Vďaka svojmu odhodlanému tímu môže spoločnosť Embraco zdieľať svoje hodnoty s partnermi, zákazníkmi, dodávateľmi a verejnosťou pri zachovaní obchodného rastu a poslania zlepšiť kvalitu života.

Trvalo udržateľné riešenia

Spoločnosť Embraco sa zaväzuje poskytovať vysoko energeticky účinné riešenia, čo má strategický význam pre oblasť výskumu a vývoja, ako aj znižovať vplyv na životné prostredie počas celého životného cyklu.

Trvalo udržateľný reťazec tvorby hodnôt

Naša vízia trvalej udržateľnosti pokrýva celý náš reťazec tvorby hodnôt, od nákupu surovín až po naše vlastné prevádzky.

Angažovanosť ľudí

Našich zamestnancov rozvíjame a zapájame do našej kultúry rôznorodosti s cieľom podporovať ich bezpečnosť a profesionálny rast, a v rámci komunit, v ktorých sa nachádzame prispievame prostredníctvom sociálnych programov a dobrovoľníckych prác.

Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená sú popísané v účtovnej závierke.

Spoločnosť má účtovné obdobie od 1. apríla, končiac 31. marca.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. marcu 2025 bola zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods.6 Zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákona o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. apríla 2024 do 31. marca 2025.

Spoločnosť v roku 2025 neočakáva nárast objemu výroby v porovnaní s rokom 2024.

Po 31. marci 2025 nenastali žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravy alebo zverejnenie v účtovnej závierke.

Spoločnosť v období apríl 2024 – marec 2025
nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy, obchodné
podieľy a akcie, dočasné listy a obchodné podieľy
materskej účtovnej jednotky.

Spoločnosť má dcérsku spoločnosť Embraco RUS LLC
(99,99%) so sídlom Odesskaya 2A, off.13, 117 638
Moskva, Ruská federácia.

Embraco Slovakia s.r.o.
Odorínska cesta 2
052 01 Spišská Nová Ves
053/41 72 110

www.embraco.com

